



**PROGRAMMATEUR DE RYTHME**  
**MANUEL D'UTILISATION**

---

---

# INTRODUCTION

---

---

Toutes nos félicitations pour l'achat de ce Programmeur de Rythme Numérique RX11 YAMAHA!

Votre RX11 représente le summum de la technologie actuelle en matière de musique électronique. Il combine une commande par microordinateur à la pointe du progrès et un système de stockage et de reproduction du son numérique de la plus haute qualité (PCM – modulation codée par impulsions).

Le RX11 vous permet de programmer pratiquement tous les motifs rythmiques dont vous avez besoin pour créer vos morceaux de musique. Les sons des instruments étant enregistrés numériquement, il est impossible de les distinguer de ceux produits par les instruments à percussion acoustique classiques.

Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre RX11. Il vous permettra d'obtenir de votre appareil le meilleur rendement possible.

---

---

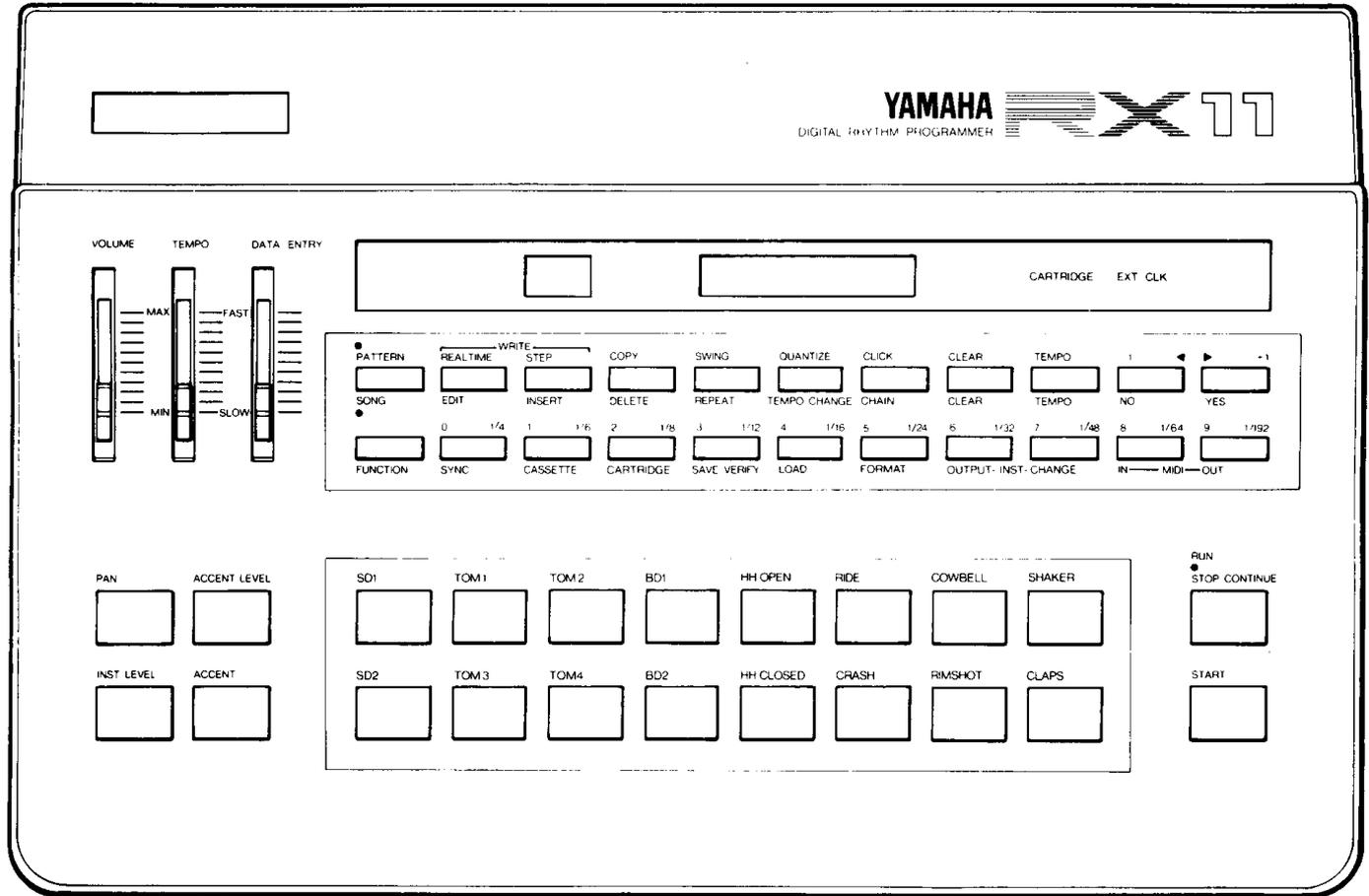
## SOMMAIRE

---

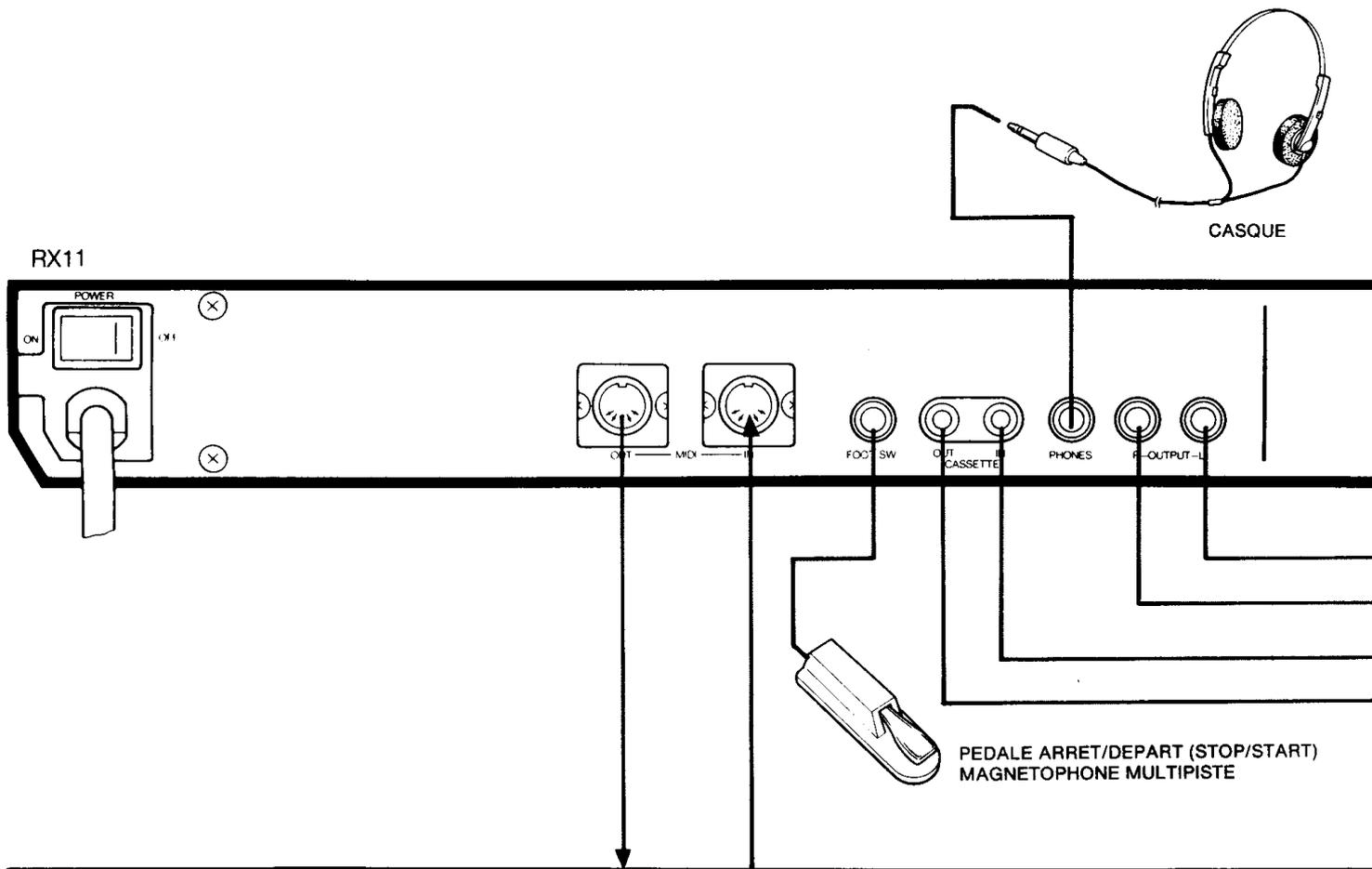
---

<b>CONNEXIONS</b> .....	3	Tempo .....	29
<b>PRECAUTIONS</b> .....	5	Programmation des changements de tempo .....	29
<b>LES INSTRUMENTS</b> .....	6	Effacement de morceau .....	30
Apprenons à connaître les instruments du RX11 .....	6	La fonction d'enchaînement .....	31
Liste des instruments du RX11 .....	6	<b>UTILISATION DE LA CASSETTE</b> .....	33
Comment sélectionner les instruments .....	7	Sauvegarde/Vérification .....	33
Limitations de certains instruments .....	8	Chargement .....	35
Réglage du niveau des instruments .....	8	<b>UTILISATION DES CARTOUCHES</b> .....	36
Réglage stéréo – Panoramique (PAN) .....	9	Formatage .....	36
Accentuation .....	10	Sauvegarde globale .....	37
Détermination des niveaux d'accentuation .....	10	Sauvegarde unitaire .....	38
Sortie des instruments .....	10	Chargement global .....	39
<b>UTILISATION DU MODE MOTIF (PATTERN)</b> .....	12	Chargement unitaire .....	40
Sélection des motifs .....	12	<b>FONCTIONS MIDI</b> .....	42
Les touches de départ (START) et		Modes de synchronisation .....	44
d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE) .....	13	Paramètres pour la réception MIDI .....	45
Tempo .....	13	Numéros des touches d'instruments .....	47
Programmation des motifs en temps réel .....	13	La fonction d'initialisation .....	48
Programmation des motifs en écriture par à pas .....	16	Paramètres pour la transmission MIDI .....	48
Quantification .....	18	<b>MESSAGES D'ERREUR</b> .....	51
Métronome .....	20	PTN MEMORY FULL! .....	51
Représentation graphique de la portion de mémoire		SONG MEMORY FULL .....	51
de motifs occupée .....	20	WRONG QUANTIZE! .....	51
Effacement de motifs .....	20	WRONG SIGNATURE! .....	51
Effacement d'un instrument .....	21	VERIFY ERROR .....	51
Copie de motifs .....	22	LOAD ERROR! .....	51
La fonction swing .....	23	MIDI DATA ERROR .....	51
<b>UTILISATION DU MODE MORCEAU (SONG)</b> .....	25	CARTRG NOT READY .....	51
Mode morceau et sélection de morceau .....	25	FORMAT CONFLICT! .....	52
Edition (mise en forme d'un morceau) .....	25	CARTRG PROTECTED .....	52
Fonction de réglage de niveau .....	26	ALREADY USED! .....	52
La fonction d'insertion .....	27	<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	53
La fonction d'effacement .....	27	<b>SCHEMA DE PRINCIPE</b> .....	54
Répétitions .....	28	<b>FEUILLE DE CREATION DE MOTIFS</b> .....	55

# PANNEAU DE COMMANDE

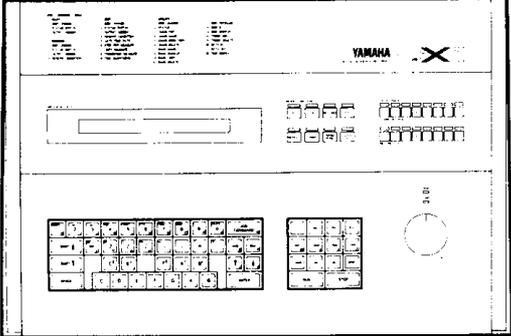


# CONNEXIONS

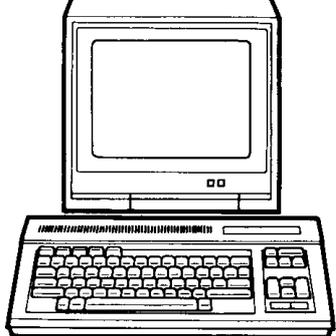


**EQUIPEMENT MIDI**

Il est possible d'utiliser une large gamme d'appareils à compatibilité MIDI. Nous ne vous en donnons que quelques exemples



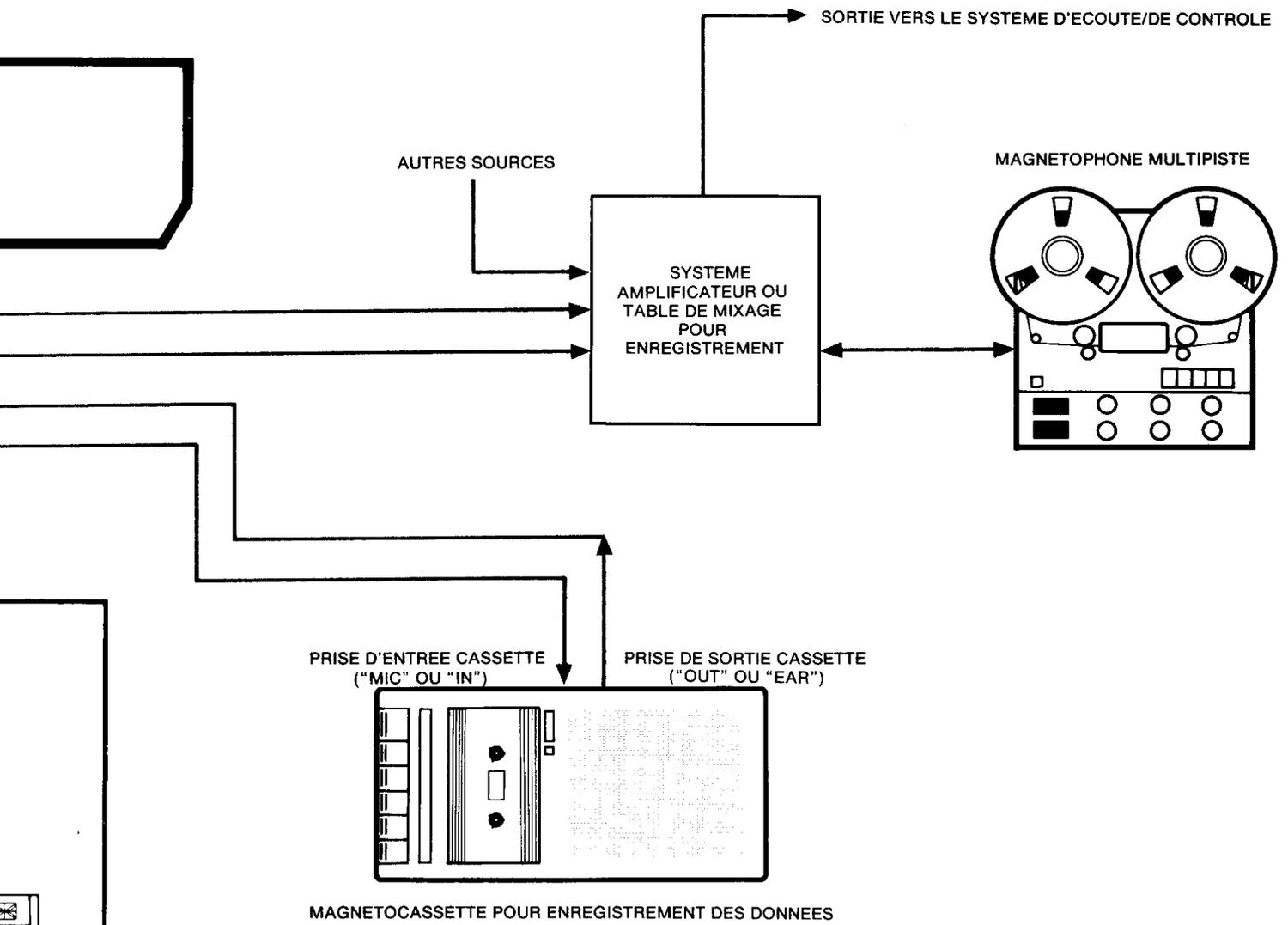
**SEQUEUR QX**



**ORDINATEUR MUSICAL CX5M**



**SYNTHETISEUR DX**



---

---

# PRECAUTIONS

---

---

- Evitez les rayons directs soleil et les chaleurs trop intenses, les endroits trop secs ou trop humides, poussiéreux ou sujets à des vibrations.
- Assurez-vous de connecter le RX11 à une source d'alimentation correspondant aux spécifications d'alimentation indiquées sur le panneau arrière de l'appareil.
- En cas d'orage violent, débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale.
- Assurez-vous d'effectuer correctement toutes les connexions (voir section "CONNEXIONS" ci-dessous).
- Pour éviter d'endommager vos hauts-parleurs ou tout autre appareil de reproduction, débranchez ces appareils avant d'effectuer les connexions.
- Ne forcez pas sur les interrupteurs et les boutons de commande lorsque vous les manœuvrez.
- Pour éviter les ruptures de cordons et les courts-circuits, débranchez les connecteurs en les tenant par la prise, JAMAIS par le cordon.
- Lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale.
- Avant de transporter l'appareil, retirez toutes les prises et connexions. Vous éviterez de les endommager.
- N'utilisez pas de solvants tels que la benzine ou des diluants pour nettoyer l'appareil. Evitez d'utiliser des insecticides ou autres produits en aérosol à proximité de l'appareil. Enlevez la poussière et la saleté au moyen d'un chiffon doux et sec.

## INTERFERENCES AVEC D'AUTRES APPAREILS ELECTRONIQUES:

En raison des circuits numériques qu'il contient, cet appareil est susceptible de perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques placés à proximité tels que les appareils de radio et de télévision. Pour résoudre ce problème, nous vous conseillons d'éloigner autant que possible ce genre d'appareils de votre RX11 et d'utiliser des filtres secteur distincts pour chaque appareil.

## ATTENTION:

Les emplacements 00 à 36 de la mémoire de motifs du RX11 contiennent des motifs rythmiques préprogrammés en usine. Utilisez la fonction de sauvegarde (SAVE) — voir page 33 ~ 41 — pour sauvegarder ces motifs sur une cassette avant de programmer vos propres motifs dans ces emplacements. Cela vous évitera de perdre accidentellement ces motifs préprogrammés.

# LES INSTRUMENTS

## Apprenons à connaître les instruments du RX11

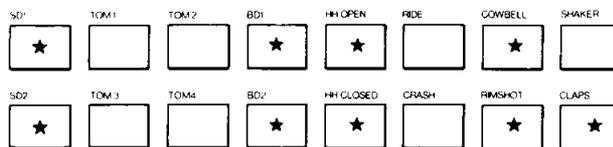
Il vous est possible d'exécuter un morceau en temps réel (sans avoir à programmer des motifs ou des morceaux) à l'aide des instruments du RX11 en actionnant les touches d'instruments (noires).

Utilisez un casque d'écoute connecté à la prise de casque (PHONES) du RX11, un système audio stéréo alimenté par les prises de sortie gauche et droite (L et R OUTPUT) du RX11 ou un système audio équipé d'une table de mixage alimentée par les sorties de chaque instrument du RX11. Mettez le RX11 sous tension (ON) et pressez de façon répétitive n'importe quelle touche (noire) d'instrument (RIMSHOT, TOM1, TOM2, etc.) tout en augmentant progressivement le volume à l'aide de la commande linéaire de VOLUME et jusqu'à obtenir un niveau d'écoute confortable.

- Lors de la mise sous tension, une brève impulsion de commutation apparaît sur les sorties du RX11. Afin d'éviter d'endommager vos enceintes, nous vous conseillons d'abaisser au maximum la commande de volume principale de votre système audio ou celle correspondant à l'entrée de la table de mixage sur laquelle le RX11 est connecté, avant de mettre sous tension. Il est même préférable de mettre d'abord le RX11 sous tension et ensuite le système audio.

Il vous est maintenant possible de "jouer" avec toutes les touches d'instruments afin de vous familiariser à leur sonorité. Remarquez cependant que certaines de ces touches d'instruments possèdent plus d'une fonction. Le tableau suivant vous donne la liste de tous les instruments disponibles pour chaque touche d'instruments:

### Les touches multi-fonctions sont indiquées par une astérisque



## Liste des instruments du RX11

Touches d'instruments	Instruments
SD1	Caisse claire (grosse) Caisse claire (moyenne) Caisse claire (petite) Caisse claire haute 1 Caisse claire haute 2 Caisse claire haute 3 Caisse claire haute 4 Caisse claire haute 5
SD2	Caisse claire (grosse) Caisse claire (moyenne) Caisse claire (petite) Caisse claire haute 1 Caisse claire haute 2 Caisse claire haute 3

	Caisse claire haute 2 Caisse claire haute 3 Caisse claire haute 4 Caisse claire haute 5
<b>TOM1</b>	Tam-tam de 10" et de grande hauteur
<b>TOM2</b>	Tam-tam de 12" et de grande hauteur
<b>TOM3</b>	Tam-tam de 14" posé sur le plancher
<b>TOM4</b>	Tam-tam de 16" posé sur le plancher
<b>BD1</b>	Grosse caisse grave Grosse caisse médium 1 Grosse caisse médium 2
<b>BD2</b>	Grosse caisse grave Grosse caisse médium 1 Grosse caisse médium 2
<b>HH OPEN</b>	Cymbales charleston ouvertes 1 Cymbales charleston ouvertes 2
<b>HH CLOSED</b>	Cymbales charleston fermées 1 Cymbales charleston fermées 2 Cymbales charleston à pédale
<b>RIDE</b>	Cymbale d'accompagnement
<b>CRASH</b>	Cymbale
<b>COWBELL</b>	Cloche de vache 1 Cloche de vache 2
<b>RIMSHOT</b>	Coup sur le bord d'une caisse claire 1 Coup sur le bord d'une caisse claire 2
<b>CLAPS</b>	Applaudissements 1 Applaudissements 2

## **Comment sélectionner les instruments**

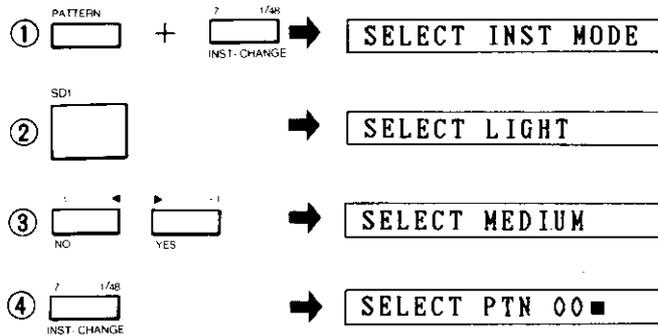
Tout d'abord, il vous faut passer dans le mode sélection des instruments. Pour cela, maintenez enfoncée la touche (verte) de fonction (FUNCTION) tout en appuyant sur la touche (blanche) de changement d'instrument (INST-CHANGE). Le message "SELECT INST MODE" apparaîtra sur le panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD), indiquant ainsi que le mode Sélection d'instrument est actif. Ensuite, appuyez sur la touche d'instruments (noire) pour laquelle vous voulez changer l'instrument. Seules les touches multi-instruments auront un effet dans ce mode; il s'agit de SD1, SD2, BD1, BD2, HH OPEN, HH CLOSED, COWBELL, RIMSHOT et CLAPS.

Si, en réponse à l'affichage de "SELECT INST MODE", vous appuyez sur la touche d'instrument SD1, le panneau LCD affichera le son actuellement sélectionné sur SD1 (voir la liste des instruments ci-dessus). Vous pouvez le remplacer par n'importe lequel des 8 sons disponibles en utilisant les touches +1/YES ou -1/NO qui vous permettent de vous déplacer en avant ou en arrière dans la liste des sons. Lorsque vous avez sélectionné la caisse claire désirée, sortez du mode sélection d'instrument en appuyant sur la touche Changement d'instrument (INST-CHANGE).

La même méthode de sélection s'applique à toutes les touches multi-instruments: les touches +1/YES et -1/NO permettent de sélectionner l'instrument, alors que la touche INST-CHANGE permet de sortir du mode Sélection d'instrument.

Vous pouvez sortir immédiatement du mode Sélection d'instrument (sans faire de sélection d'instrument) en appuyant sur la touche de modification d'instrument (INST-CHANGE).

### Comment sélectionner les instruments (EX: SD1 Medium snare)



---

### Limitations de certains instruments

Certains instruments du RX11 ne peuvent pas être utilisés simultanément sur le même battement. Ce sont:

- RIMSHOT, SD1 et SD2.
- TOM3 et TOM4.
- BD1 et BD2.
- HH OPEN et HH CLOSED.

Cependant, ces instruments peuvent être utilisés à l'intérieur d'un même motif. Nous vous conseillons donc de régler les instruments similaires sur des sons différents afin d'obtenir plus de variété et d'ampleur dans la programmation des motifs. Vous pouvez, par exemple, régler SD1 sur HEAVY et SD2 sur LIGHT.

---

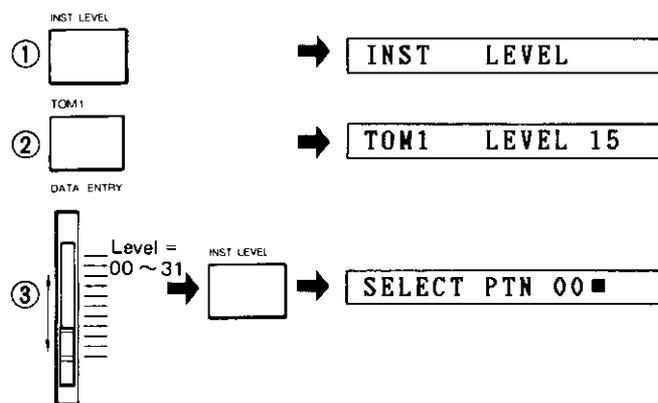
### Réglage du niveau des instruments

Le RX11 vous permet de régler individuellement le niveau (volume) de chaque instrument afin d'obtenir le meilleur équilibre possible.

Pour vous placer en mode Réglage du niveau des instruments, il vous suffit d'appuyer sur la touche (bleue) de réglage de niveau des instruments (INST LEVEL). Le panneau LCD affichera "INST LEVEL" pour indiquer que le mode Réglage du niveau des instruments est actif. Une pression sur n'importe quelle touche d'instruments (noire) vous permet de régler le niveau de l'instrument correspondant à l'aide de la commande linéaire d'entrée de données (DATA ENTRY). Le panneau LCD indiquera l'instrument sélectionné suivi de son niveau actuel — par exemple "TOM1 LEVEL 15". Le niveau maximum pour chaque instrument est 31, le niveau minimum est 00 (pas de son). Le niveau nominal pour tous les instruments est 15. Une fois que le mode Réglage du niveau des instruments est actif, il est possible de choisir les instruments à l'aide des touches d'instruments correspondantes, puis d'en régler le niveau, dans n'importe quel ordre.

Pour sortir du mode Réglage du niveau des instruments, appuyez une seconde fois sur la touche INST LEVEL.

## Réglage du niveau des instruments (EX: Réglage du niveau de TOM1)



## Réglage stéréo — Panoramique (PAN)

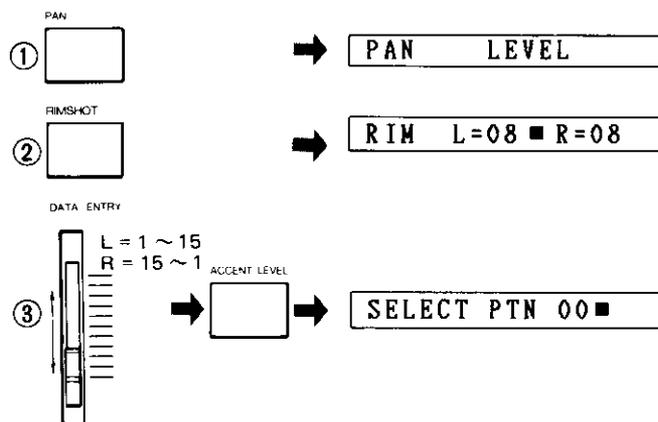
En plus du réglage individuel du niveau de chaque instrument, le RX11 permet de situer individuellement chaque instrument dans le champ stéréo, à n'importe quelle position, de la gauche à la droite. Pour être plus précis, chaque instrument peut être situé sur n'importe laquelle des 15 positions stéréo (discrétisées) en utilisant la fonction panoramique (PAN).

Pour vous placer en mode Panoramique, il vous suffit d'appuyer sur la touche (bleue) panoramique (PAN). Le panneau LCD affichera "PAN LEVEL" pour indiquer que le mode Panoramique est actif. Ensuite, l'instrument à situer est sélectionné en appuyant sur la touche d'instruments (noire) correspondante. Le panneau LCD indiquera alors l'instrument sélectionné suivi de la position panoramique actuelle — par exemple "RIM L = 08 R = 08" indique que RIMSHOT se trouve au milieu puisque les sorties gauche (L) et droite (R) sont égales (08). "RIM L = 1 R = 15" indiquerait que RIMSHOT se trouve complètement à droite (la sortie du canal gauche est minimale alors que la sortie du canal droit est maximale). Après avoir sélectionné un instrument, vous pouvez régler sa position panoramique en utilisant la commande linéaire d'entrée de données (DATA ENTRY). Une fois que le mode panoramique est actif, il est possible de sélectionner et de régler les instruments dans un ordre quelconque.

Pour sortir du mode panoramique, appuyez une seconde fois sur la touche PAN.

- La fonction panoramique ne peut s'utiliser que lorsque le RX11 est en mode sortie stéréo (STEREO OUT). (Voir plus loin: "Sortie des instruments").

## Réglage stéréo (EX: Panoramique de RIMSHOT)



---

## Accentuation

Si vous appuyez sur une touche d'instruments tout en maintenant enfoncée la touche (verte) d'accentuation (ACCENT), la sortie de cet instrument se fera à son niveau accentué (déterminé au moyen de la touche (bleue) de niveau d'accentuation (ACCENT LEVEL)) plutôt qu'à son niveau normal (déterminé au moyen la fonction Réglage du niveau des instruments (INST LEVEL)). Ceci est valable, quel que soit le mode d'exécution du RX11, soit exécution en temps réel, soit exécution programmée par l'une des deux méthodes possibles — écriture en temps réel ou écriture pas à pas (voir le chapitre "UTILISATION DU MODE MOTIF (PATTERN)").

---

## Détermination des niveaux d'accentuation

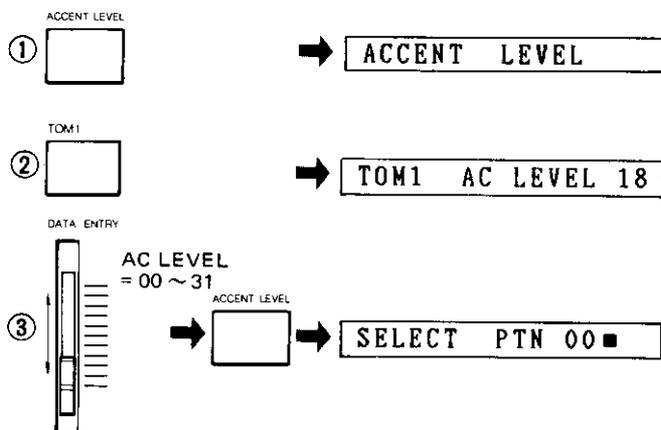
Le niveau d'accentuation de chaque instrument peut être déterminé de façon indépendante, ce qui permet d'obtenir un niveau aussi naturel que possible, en relation avec le niveau normal de l'instrument.

Pour vous placer en mode Détermination des niveaux d'accentuation il vous suffit d'appuyer sur la touche (bleue) Détermination des niveaux d'accentuation (ACCENT LEVEL). Le panneau LCD affichera "ACCENT LEVEL" pour indiquer que le mode Détermination des niveaux d'accentuation est actif. L'instrument pour lequel vous désirez déterminer le niveau d'accentuation est ensuite sélectionné en appuyant sur la touche d'instruments (noire) correspondante. Le panneau LCD indiquera l'instrument sélectionné suivi de son niveau d'accentuation actuel — par exemple "TOM1 AC LEVEL 18". Le niveau d'accentuation peut alors être réglé à l'aide de la commande linéaire d'entrée de données (DATA ENTRY).

L'intervalle de réglage du niveau d'accentuation est le même que celui du réglage du niveau de l'instrument: 00 à 31. Cependant, le niveau d'accentuation est ajouté au niveau de l'instrument pour produire le niveau accentué réel. Par exemple, si le niveau de l'instrument est réglé sur 15 et si le niveau d'accentuation de cet instrument est réglé sur 5, alors le niveau accentué réel sera 20.

Lorsque le mode Détermination des niveaux d'accentuation est actif, il est possible de sélectionner et de régler les instruments dans un ordre quelconque. Pour sortir du mode Détermination des niveaux d'accentuation, appuyez une seconde fois sur la touche Détermination des niveaux d'accentuation (ACCENT LEVEL).

### Niveau d'accentuation (EX: réglage du niveau d'accentuation de TOM1)



---

## Sortie des instruments

Le RX11 peut être placé soit en mode sortie stéréo (STEREO OUT), soit en mode sortie individuelle (INDIVIDUAL OUT), selon l'application et la configuration du système audio. Alors que la sortie sur les prises de sortie individuelles — COWBELL, CLAPS, SHAKER, TOM1, TOM2, BD, SD/RM, HH, CRASH et RIDE — reste la même quel que soit le mode, la sortie sur les prises de sortie stéréo gauche (L OUTPUT) et droite (R OUTPUT) est différente selon le mode. En mode sortie stéréo (STEREO OUT), les prises R et L OUPUT produisent un mixage stéréo de tous les

instruments du RX11, leur position dans le champ stéréo étant déterminée par la fonction PANoramique, décrite ci-dessus. En mode sortie individuelle (INDIVIDUAL OUT), la sortie droite (R OUTPUT) devient la sortie de TOM4 et la sortie gauche (L OUTPUT) devient la sortie de TOM3.

Pour sélectionner le mode de sortie des instruments, appuyez tout d'abord sur la touche de sortie des instruments (INST-OUTPUT) tout en maintenant enfoncée la touche fonction (FUNCTION). Le mode de sortie des instruments actuellement sélectionné sera affiché sur le panneau LCD: "STEREO OUT" ou "INDIVIDUAL OUT". Pressez la touche -1/NO pour passer d'un mode à l'autre. Appuyez soit sur la touche +1/YES, soit sur la touche INST-OUTPUT pour valider le mode affiché et retourner au mode Motif ou Morceau.

Une fonction supplémentaire permet de déterminer quels seront les instruments qui seront envoyés aux sorties droite (R) et gauche (L OUTPUT) dans le mode de sortie stéréo (STEREO OUT). Pour accéder à la fonction STEREO ON/OFF, appuyez sur la touche d'instrument appropriée en réponse à l'affichage "STEREO OUT", décrit ci-dessus. Si vous appuyez sur la touche SD1, par exemple, l'affichage sera "SD1 STEREO ON", indiquant que le son SD1 passe par les sorties stéréo. La touche +1/YES permet d'enclencher la fonction (STEREO ON) et la touche -1/NO de la désenclencher (STEREO OFF) pour l'instrument spécifié. Appuyez sur la touche INST-OUTPUT pour retourner au mode Motif ou Morceau.

# UTILISATION DU MODE MOTIF (PATTERN)

## Sélection des motifs

Le RX11 est capable de stocker un maximum de 100 motifs distincts dans sa mémoire de motifs interne. Chaque motif peut avoir une longueur maximale de 99 mesures. A la sortie d'usine, la mémoire de motifs du RX11 contient 37 motifs simples préprogrammés — dans les mémoires de motifs 00 à 36 — qu'il est possible d'utiliser immédiatement.

Pour sélectionner un motif, le RX11 doit être en mode Motif — qui est le mode sélectionné lors de la mise sous tension du RX11. Le témoin à LED rouge situé au dessus de l'indication PATTERN du sélecteur (vert) PATTERN/SONG est allumé et le panneau LCD affiche soit "SELECT PTN XX" (sélection de motif) (XX étant le numéro de motif sélectionné), soit "PLAY PTN XX:BYYY" (exécution de motif) (XX étant le numéro de motif choisi et YY le numéro de mesure de ce motif qui est en cours d'exécution). L'affichage numérique à LED rouge indique aussi le numéro du motif actuellement sélectionné.

Il existe deux méthodes pour sélectionner un motif:

### 1) Sélection de motifs à l'aide des touches -1/NO et +1/YES

En appuyant sur la touche -1/NO ou sur la touche +1/YES, on décrémente ou incrémente le numéro de motif sélectionné. Cette méthode de sélection s'utilise pour passer à un numéro de motif adjacent ou proche. Par contre, pour sélectionner un numéro de motif éloigné, la méthode de sélection numérique directe est plus rapide.

### 2) Sélection directe des motifs par leur numéro

La rangée de touches blanches située sous la rangée de touches supérieure du panneau de commande peut être utilisée pour sélectionner directement le numéro du motif désiré. Remarquez qu'un chiffre blanc — de 0 à 9 — est imprimé juste au-dessus du coin supérieur gauche de chaque touche. A l'aide de ces touches, vous pouvez entrer le numéro de motif désiré, ce qui a pour effet de sélectionner immédiatement ce motif. L'entrée doit être composée de deux chiffres — par exemple, pour le motif 00, vous devez appuyer deux fois sur la touche 0; pour sélectionner le motif 7, vous devez appuyer sur la touche 0 puis sur la touche 7 (07).

### Sélection des motifs (EX: motif 00 → 01 → 24)

①

②  →

③  →  →

---

---

## Les touches de départ (START) et d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE)

Pour jouer le motif sélectionné, il vous suffit d'appuyer sur la touche de départ rouge (START). La LED rouge RUN s'allumera pour indiquer que le motif choisi est en cours d'exécution. Si, par exemple, le motif numéro 15 est sélectionné et joué, le panneau LCD affichera "PLAY PTN15: BR01" indiquant que la mesure numéro 1 (BR01) du motif numéro 15 (PTN15) est exécutée.

Pour arrêter l'exécution du motif, appuyez sur la touche d'arrêt/continuation bleue (STOP/CONTINUE). Pour continuer l'exécution du motif appuyez une nouvelle fois sur la touche d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE). Dans ce cas, le motif reprendra au point où il avait été interrompu. Si vous voulez commencer à la première mesure du motif, appuyez sur la touche de départ (START). Il est possible de sélectionner d'autres motifs en mode Motif, même si un autre motif est en cours d'exécution.

Lorsqu'un motif est en cours d'exécution, le motif nouvellement sélectionné commencera immédiatement après la dernière mesure du premier motif.

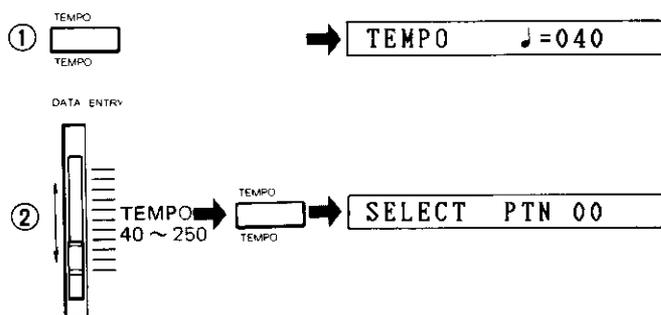
---

---

## Tempo

La commande linéaire de TEMPO peut être utilisée pour régler le tempo du motif. L'intervalle de variation du TEMPO est de 40 à 250 (40 à 250 noires par minute). Cependant, pour régler plus finement le tempo, utilisez la fonction TEMPO (que vous activez en appuyant sur la touche TEMPO). Lorsque vous avez appuyé sur la touche TEMPO, le panneau LCD indique le tempo actuel: par exemple "TEMPO = 120". Bien que la commande linéaire Tempo puisse toujours être utilisée dans ce mode pour des réglages grossiers du tempo, vous disposez d'une commande fine: les touches -1/NO et +1/YES. Une pression unique et brève sur la touche -1/NO ou +1/NO diminue ou augmente le tempo d'un battement. Si vous maintenez enfoncée l'une des touches -1 ou +1, le tempo diminue ou augmente de façon continue jusqu'à ce que vous relâchiez la touche. La fonction TEMPO permet de fixer de manière précise le tempo à une valeur demandée avant le début de l'exécution.

### Fonction TEMPO



---

---

## Programmation des motifs en temps réel

### REMARQUE:

Une bonne compréhension de la fonction Quantification (QUANTIZE), décrite plus loin, est essentielle pour pouvoir utiliser efficacement la fonction d'écriture en temps réel. Nous vous recommandons, de lire attentivement cette section, puis la section "Quantification", avant de faire un essai de la fonction Ecriture en temps réel.

Le RX11 vous permet de programmer vos propres motifs rythmiques au moyen de deux méthodes différentes — l'écriture en temps réel (REAL TIME WRITE) et l'écriture pas à pas (STEP WRITE). La méthode la plus directe est l'écriture en temps réel. Cette fonction vous permet de "jouer" votre rythme sur les touches

d'instruments, d'ajouter de nouveaux instruments et lignes rythmiques jusqu'à ce que le motif soit terminé.

Tout d'abord, sélectionnez le numéro de motif que vous voulez programmer (si vous commencez, choisissez un motif libre — c.-à-d. un motif dont le numéro est supérieur à 36). Placez-vous en mode Ecriture en temps réel en appuyant sur la touche Ecriture en temps réel (REAL TIME WRITE) (à partir du mode motif). Le panneau LCD indiquera que le mode Ecriture en temps réel est actif, et vous demandera de donner la mesure de votre motif (le curseur clignotant sera situé immédiatement à la droite du premier chiffre de la mesure): "REALT.W.04/4". La mesure par défaut est 4/4 ("04/4" sur le panneau LCD). Il n'est donc pas nécessaire de donner la mesure si celle-ci vous satisfait. Si vous voulez utiliser une mesure différente, utilisez les touches blanches marquées 0 à 9 (1/4 à 1/192) dans le coin supérieur gauche. Chaque entrée doit être composée de deux chiffres. Pour donner une mesure de 3/8, entrez tout d'abord 3 en appuyant sur 0 puis sur 3 et vérifiez que l'entrée est correcte sur le panneau LCD, puis appuyez à nouveau sur la touche REAL TIME WRITE afin de pouvoir donner la seconde partie de la mesure (remarquez que le curseur clignotant s'est déplacé à la droite du second nombre de la mesure lorsque vous avez appuyé à nouveau sur la touche REAL TIME WRITE). La seconde partie de la mesure est donnée en utilisant les valeurs fractionnaires (1/4, 1/8, 1/6, etc.) indiquées au dessus des touches numériques. Le RX11 accepte des mesures allant jusqu'à 99/32 ; les valeurs 1/48 et 1/192 seront ignorées. Entrez la valeur 8 en utilisant la touche marquée 1/8 et vérifiez l'affichage. L'entrée de la mesure est terminée. Maintenant, appuyez à nouveau sur la touche REAL TIME WRITE, Le RX11 vous demandera de donner la longueur de votre motif en nombre de mesures: "REALT.W.01 BAR". Le nombre de mesures est entré au moyen des touches à chiffre blanc. Vous devez donner deux chiffres: "02" permet d'entrer deux mesures, "04", quatre mesures, etc.. Un motif peut comporter jusqu'à 99 mesures. Pour résumer, la procédure d'entrée des paramètres de l'écriture en temps réel est la suivante:

1. Appuyez sur la touche REAL TIME WRITE pour vous placer en mode Ecriture en temps réel.
  2. Entrez la première partie de la mesure à l'aide des touches à chiffre blanc (indications entières, deux chiffres).
  3. Appuyez sur la touche REAL TIME WRITE, le curseur se déplace sur la seconde partie de la mesure.
  4. Entrez la seconde partie de la mesure à l'aide des touches numériques (valeurs fractionnaires).
  5. Appuyez sur la touche REAL TIME WRITE, le nombre de mesures du motif vous est demandé.
  6. Entrez le nombre de mesures à l'aide des touches numériques (indications entières, deux chiffres).
- Pour quitter le mode Ecriture en temps réel à n'importe quel moment, il vous suffit d'appuyer sur la touche d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE).
  - Vous pouvez sauter les étapes 2 à 6 décrites ci-dessus, si les paramètres par défaut (mesure 4/4, 1 mesure) vous conviennent.

Maintenant, vous êtes prêt à programmer votre motif.

Appuyez sur la touche rouge de départ (START), le "clic-clac" du guide de rythme (métronome) se fait entendre. Le premier clic de chaque mesure est accentué (la rapidité du métronome—que le clic se fasse entendre tous les 1/4 de ronde, tous les 1/8 de ronde, etc. — peut être réglée en utilisant la fonction CLICK décrite plus loin). Le RX11 effectue sans arrêt des cycles sur toute la longueur du motif pendant

que vous enregistrez. Réglez le tempo à l'aide de la commande linéaire TEMPO, et commencez l'exécution. Pour des motifs multi-mesures, vous pouvez localiser la première mesure en regardant l'affichage LCD: par exemple "REAL.T.W BAR 02" indique que la mesure en cours est la mesure no. 2. Il n'est pas nécessaire d'essayer d'entrer tous les instruments en une seule fois. Programmez-en un ou deux chaque fois et ajoutez de nouveaux instruments lors des cycles successifs du motif. Pour entrer des temps accentués, utilisez la touche d'accentuation (ACCENT) (Voir à "Accentuation" au chapitre "INSTRUMENTS").

Vous avez fait une erreur ? Vous pouvez effacer une note en maintenant enfoncée la touche d'effacement (CLEAR) située sur la rangée supérieure et en enfonçant la touche d'instrument appropriée au moment où la note à effacer est reproduite. Lorsque le motif est terminé, appuyez sur la touche d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE).

Vous pouvez ajouter de nouveaux instruments et lignes rythmiques à des motifs déjà programmés. Pour cela, sélectionnez le motif, placez-vous dans le mode Ecriture en temps réel, appuyez sur la touche de départ (START) et procédez à l'écriture comme d'habitude. La mesure et le nombre de mesures d'un motif programmé NE PEUVENT PAS être modifiés. La mesure et le nombre de mesures ne peuvent être programmés que pour des motifs vides (voir la la fonction d'effacement (CLEAR) décrite plus loin).

### Ecriture en temps réel (EX: mesure 3/8, 2 mesures)

①  "XX" = numéro d'un motif vierge quelconque

②   →

③  →  →

④   →

⑤  →

⑥   →

⑦  →  →

⑧  →  →

Entrez le motif en suivant le métronome.

→

## **Programmation des motifs en écriture pas à pas**

### **REMARQUE:**

Une bonne compréhension de la fonction de quantification (QUANTIZE), décrite plus loin, est essentielle pour pouvoir utiliser efficacement la fonction d'écriture pas à pas. Nous vous recommandons, de lire attentivement cette section, puis la section "Quantification" avant de faire un essai de la fonction Ecriture en temps réel.

Alors que la fonction d'écriture en temps réel, décrite précédemment, vous permet d'entrer les motifs rythmiques en temps réel, c'est-à-dire tout en jouant sur les touches d'instruments, la fonction d'écriture pas à pas est utilisée pour entrer les notes une à une. Cette méthode est idéale pour programmer des motifs rythmiques à partir de partitions ou à partir des motifs contenus dans la "LISTE DE MOTIFS POUR LE RX11". Cette méthode permet aussi d'entrer de motifs rythmiques extrêmement complexes, qu'il ne serait pas possible de programmer par la méthode en temps réel.

En premier lieu, choisissez un motif vierge, puis placez-vous en mode Ecriture pas à pas en appuyant sur la touche d'écriture pas à pas (STEP WRITE) (vous étiez en mode Motif). Le panneau LCD indiquera que le mode Ecriture pas à pas est actif et le RX11 vous demandera la mesure: "STEP W. 04/4". La valeur par défaut de la mesure est 4/4 ("04/4" sur le panneau LCD). Il n'est pas nécessaire de donner la mesure si celle-ci vous convient. L'entrée de la mesure et du nombre de mesures se fait de la même façon que pour l'écriture en temps réel. La procédure d'entrée des paramètres de l'écriture pas à pas est le suivant:

1. Appuyez sur la touche Ecriture pas à pas (STEP WRITE) pour vous placer en mode Ecriture pas à pas.
  2. Entrez la première partie de la mesure à l'aide des touches numériques (valeurs entières, deux chiffres).
  3. Appuyez à nouveau sur la touche STEP WRITE pour déplacer le curseur sur la seconde partie de la mesure.
  4. Entrez la seconde partie de la mesure à l'aide des touches numériques (valeurs fractionnaires).
  5. Appuyez une nouvelle fois sur la touche STEP WRITE. Le nombre de mesures vous est demandé.
  6. Entrez le nombre de mesures à l'aide des touches numériques (valeurs entières, deux chiffres).
- Vous pouvez quitter le mode Ecriture pas à pas à n'importe quel moment en appuyant sur la touche d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE).
  - Les étapes 2 à 6 décrites ci-dessus peuvent être omises si les paramètres par défaut (mesure 4/4, 1 mesure) vous conviennent.

Maintenant, vous êtes prêt à entrer votre motif.

Appuyez sur la touche de départ (START), le panneau LCD affichera "BAR 01 : BEAT 01", ce qui signifie que vous devez entrer le premier temps (BEAT) de la mesure no. 1 (BAR). Maintenant, vous pouvez entrer un instrument sur la première mesure en appuyant sur la touche d'instruments appropriée, ou un silence en appuyant sur la touche +1/YES. Le numéro de temps avancera d'une unité et vous serez prêt pour entrer l'instrument suivant ou un silence. Ce processus s'effectue jusqu'au dernier temps de la mesure (le nombre de temps par mesure est déterminé par le réglage de la fonction Quantification, décrite plus loin). Si vous avez sélectionné un motif d'une seule mesure, le RX11 retournera au premier temps de

la mesure, vous permettant ainsi d'ajouter de nouveaux instruments. En mode Ecriture pas à pas il n'est possible d'entrer qu'un seul instrument à la fois. Si vous voulez entrer plus d'un instrument sur un temps, vous devez entrer chaque instrument lors des cycles successifs du motif. Si le motif comporte plus d'une mesure, le numéro de mesure avancera d'une unité à chaque fois que le nombre maximum de temps par mesure sera atteint. Le RX11 retournera au premier temps de la mesure no.1 après que le dernier temps de la dernière mesure a été entré.

Pour quitter le mode Ecriture pas à pas, appuyez sur la touche arrêt/continuation (STOP/CONTINUE).

Les erreurs faites lors de l'écriture pas à pas peuvent être corrigées de la même façon que les erreurs faites en écriture en temps réel: Lorsque le temps auquel se trouve l'erreur est atteint, il vous suffit de maintenir enfoncée la touche d'effacement (CLEAR) et d'appuyer sur la touche d'instruments correspondant à l'instrument à effacer.

Les motifs peuvent être modifiés (édités) par l'adjonction de nouvelles parties ou l'effacement des parties non désirées. Il vous suffit de vous placer à nouveau en mode Ecriture pas à pas et de vous déplacer dans le motif à l'aide de la touche +1/YES jusqu'à ce que vous atteignez l'endroit à éditer. L'addition de nouvelles parties ou l'effacement de parties non désirées est effectué comme décrit ci-dessus. La mesure et le nombre de mesures d'un motif programmé NE PEUVENT PAS être modifiés. La mesure et le nombre de mesure ne peuvent être programmés que pour des motifs vierges (voir la fonction Effacement (CLEAR), décrite plus loin).

### **Ecriture pas à pas (EX: mesure 4/4, 1 mesure)**

① STEP PTN XX "XX" = n'importe quel numéro de motif vierge

② 
WRITE  
STEP  
  
INSERT
 → STEP W. 04 ■ / 4

Dans cet exemple la mesure 4/4 convient

③ 
WRITE  
STEP  
  
INSERT
 → STEP W. 04 / 4 ■

④ 
WRITE  
STEP  
  
INSERT
 → STEP W. 01 ■ BAR

Le nombre de mesures 1 convient

⑤ 
START  

 → BAR 01 : BEAT 01

Entrée de BD sur le premier temps

⑥ 
BD1  

 → BAR 01 : BEAT 02

Entrée d'un silence sur le second temps

⑦ 
1  
  
NO
 → BAR 01 : BEAT 03

etc.

⑧ 
STOP CONTINUE  

 → SELECT PTN XX ■

## Quantification

La fonction de quantification permet de déterminer quel sera le plus petit incrément que l'on pourra programmer pour la durée des notes. Les valeurs de quantification disponibles sont 1/4 (noire), 1/6, 1/8, 1/12, 1/16, 1/24, 1/32, 1/48 et 1/192 – il s'agit des indications fractionnaires portées sur les touches blanches. Si, par exemple, la valeur de quantification est réglée à 1/16, la note la plus courte qu'il sera possible d'entrer (dans le mode Ecriture en temps réel comme dans le mode Ecriture pas à pas) est la double croche (1/16) – c.-à-d. que le nombre maximum de temps qu'il sera possible d'entrer dans une mesure 4/4 sera de 16.

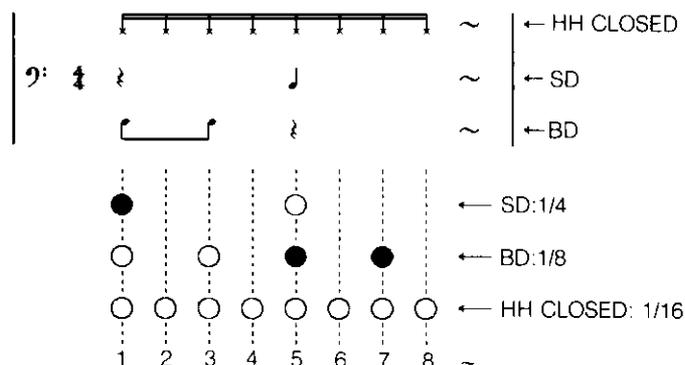
### **La quantification appliquée au mode Ecriture en temps réel**

En mode Ecriture en temps réel, la quantification possède une fonction "correctrice d'erreurs". En d'autres termes, si votre "timing" lors de l'exécution du motif sur les touches d'instruments est légèrement décalé, l'enregistrement se fera sur le temps de quantification le plus proche. Ainsi, des motifs simples ne comportant pas plus de 8 battements (pour chacun des instruments) par mesure seront enregistrés avec un "timing" précis si la valeur de quantification est réglée sur 1/8. Il ne sera possible d'enregistrer des syncopes et des variations rythmiques subtiles que si la valeur de quantification est réglée sur 1/32 ou mieux 1/48. Si vous réglez la valeur de quantification sur 1/192, votre motif sera enregistré tel que vous le jouez. Il est possible de quantifier différents instruments ou groupes d'instruments selon différentes valeurs. Il vous suffit d'enregistrer les parties appropriées avec la valeur A, de quitter le mode Ecriture en temps réel, de fixer la valeur de quantification sur B, puis de repasser en mode Ecriture en temps réel et d'ajouter les autres parties.

### **La quantification appliquée au mode Ecriture pas à pas**

En mode Ecriture pas à pas, la fonction de quantification permet de réduire le temps de programmation en minimisant le nombre d'étapes nécessaires pour entrer chaque partie. Si, par exemple, la valeur de quantification est réglée sur 1/16, le comptage des temps se fera de 1 à 16 par mesure. Cela convient si vous devez entrer des doubles croches (1/16), mais pour une grosse caisse à 8 temps il vous faudra entrer plusieurs silences entre chaque temps de la grosse caisse. Il est préférable de quantifier avec la valeur 1/8, d'entrer la ligne de la grosse caisse, de quitter le mode Ecriture pas à pas et de régler la valeur de quantification sur 1/16, de réentrer le mode Ecriture pas à pas et de programmer les cymbales avec la valeur 1/16.

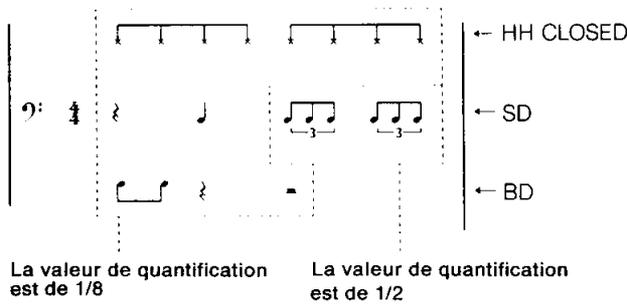
Minimisation de l'entrée des silences: 16 temps



- Etape de l'écriture des notes en utilisant les touches d'instruments.
- Etape de l'extension des silences en utilisant la touche +1/YES.

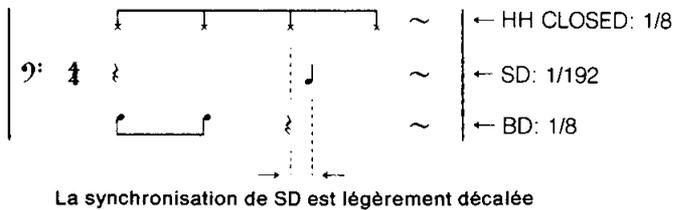
La modification de la valeur de quantification facilite aussi la programmation de lignes rythmiques complexes. Par exemple, des appoints de triolets à 2 temps pour caisse claire peuvent être intercalés dans un motif à 8 temps.

Addition de polyrythmes et d'appoints: triolets à 2 temps



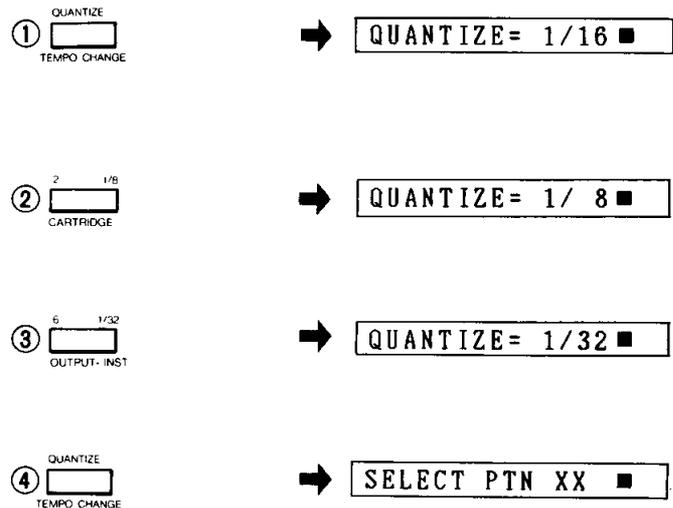
Il est aussi possible de programmer facilement des variations subtiles de rythme à l'intérieur d'un motif en programmant certains instruments avec une valeur de quantification extrêmement faibles.

Programmation de variations subtiles dans le rythme



Pour régler la valeur de quantification, appuyez sur la touche de quantification (QUANTIZE) à partir du mode Motif (il n'est pas possible d'appeler la fonction de quantification lorsqu'un motif est en cours d'exécution ou pendant l'écriture soit en temps réel, soit pas à pas). Le panneau LCD affichera "QUANTIZE = X/XX" où "X/XX" est la valeur de quantification actuelle. Pour changer la valeur de quantification, appuyez sur la touche numérique blanche associée à la valeur de quantification désirée: 1/4, 1/6, 1/8, 1/12, 1/16, 1/24, 1/32, 1/48 ou 1/192. Si la valeur 1/192 est sélectionnée, l'affichage indiquera "QUANTIZE = OFF" (aucune quantification) car il s'agit de la valeur de quantification la plus faible. Pour quitter le mode quantification, appuyez une nouvelle fois sur la touche QUANTIZE.

**Quantification (EX: QUANTIZE 1/16 → 1/8 → 1/32)**



---

---

## Métronome

Cette fonction permet de déterminer le nombre de "clics" émis par le Métronome pendant l'écriture en temps réel; ceux-ci sont émis tous les 1/4 (noires), 1/6, 1/8, 1/12, 1/16, 1/24 ou 1/32. Pour changer la vitesse du métronome, activez la fonction Métronome en appuyant sur la touche Métronome (CLICK) à partir du mode Motif (la fonction Métronome ne peut pas être appelée lorsqu'un motif est en cours d'exécution ou pendant l'écriture soit en temps réel, soit pas à pas). Le panneau LCD affiche "CLICK = 1/8" indiquant que le métronome émettra un clic toutes les croches (1/8) (il s'agit de la valeur par défaut). Pour changer la vitesse du métronome, il vous suffit d'appuyer sur la touche numérique appropriée, marquée 1/4, 1/6, 1/8, 1/12, 1/16, 1/24 ou 1/32. Les valeurs 1/48 et 1/192 seront ignorées. Pour quitter la fonction Métronome, il vous suffit d'appuyer une nouvelle fois sur la touche CLICK.

### Métronome (EX: CLICK 1/8 → 1/16)

CLICK  
CHAIN

→ CLICK = 1/8 ■

4 1/16  
LOAD

→ CLICK = 1/16 ■

(Des vitesses de métronome de 1/4, 1/6, 1/8, 1/12, 1/16, 1/24 ou 1/32 sont acceptables)

CLICK  
CHAIN

→ SELECT PTN XX ■

---

---

## Représentation graphique de la portion de mémoire de motifs occupée

Si vous appuyez sur la touche LOAD tout en maintenant la touche FUNCTION enfoncée, l'affichage ci-dessous apparaît.

USED : ■■■■■■■■■■

Le portion graphique de cet affichage est formée de 10 blocs subdivisés en 5 segments. Chaque bloc correspond donc à 10% de la mémoire disponible et chaque segment à 2% de cette mémoire. La présence des dix blocs indique que toute la mémoire est occupée.

---

---

## Effacement de motifs

Il est possible d'effacer un motif particulier en le sélectionnant puis en appuyant sur la touche d'effacement (CLEAR). Le RX11 vous demandera de confirmer votre intention d'effacer le motif par l'affichage de "CLEAR PTN XX?" —où "XX" est le numéro du motif sélectionné. Appuyez sur la touche +1/YES pour effacer le motif ou sur la touche -1/NO si vous voulez annuler la demande d'effacement.

### Effacement de motifs (un par un)

① Sélectionner le numéro de motif à effacer.

② CLEAR  
CLEAR

→ CLEAR PTN XX ■ ?

③ +1  
YES

→ PTN XX CLEARED !

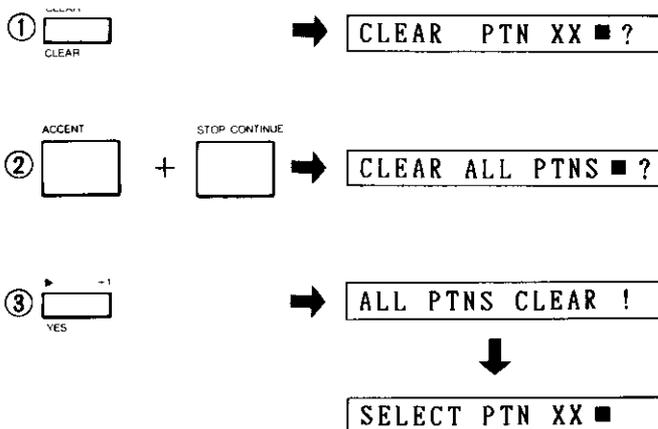


SELECT PTN XX ■

Il est possible d'effacer simultanément tous les motifs de la mémoire — de 00 à 99 —, si nécessaire. Cette fonction est une "fonction cachée" dans la mesure où elle ne peut être appelée directement — dans le but d'éviter l'effacement accidentel de tout le contenu de la mémoire. Tout d'abord, appuyez sur la touche d'effacement (CLEAR) à partir du mode motif. Lorsque l'affichage de "CLEAR PTN XX?" apparaît, appuyez simultanément sur les touches d'accentuation (ACCENT) et d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE). Le panneau LCD affichera "CLEAR ALL PTNS?", et vous devrez confirmer votre intention d'effacer tous les motifs. Appuyez sur la touche +1/YES pour effacer la mémoire de motifs ou la touche -1/NO pour annuler la demande d'effacement.

La fonction Effacement de tous les motifs initialise la mémoire de motifs. Elle peut être utilisée pour rétablir le fonctionnement normal après une opération erronée ayant provoqué un mauvais fonctionnement du logiciel du RX11. Afin d'éviter de perdre accidentellement des motifs que vous souhaitez conserver, nous vous conseillons de sauvegarder le contenu de la mémoire de motifs sur une cassette (voir chapitre "UTILISATION DE LA CASSETTE").

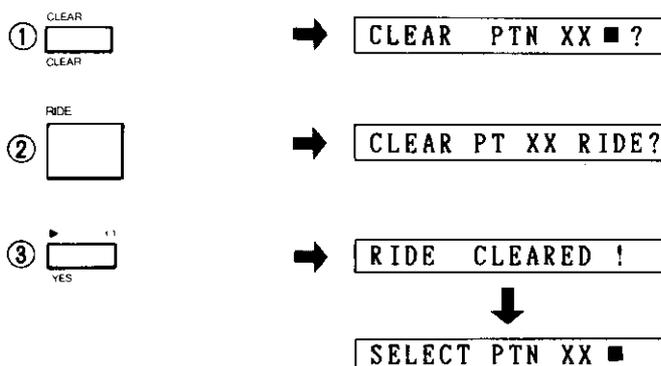
### Effacement de motifs (Tous les motifs)



### Effacement d'un instrument

Il est possible d'effacer rapidement la partition d'un instrument donné à l'intérieur d'un motif quelconque en appuyant sur la touche d'effacement à partir du mode Motif. Le panneau LCD affichera "CLEAR PTN XX?", comme pour la fonction d'effacement de motif. Au lieu d'appuyer sur la touche +1/YES, appuyez alors sur la touche d'instruments correspondant à l'instrument que vous voulez effacer — nous utiliserons RIDE dans le motif numéro 01 comme exemple. L'affichage indiquera alors "CLEAR PT01 RIDE?". Appuyez sur la touche +1/YES pour effacer l'instrument ou sur la touche -1/NO pour annuler la demande d'effacement.

### Effacement d'un instrument (EX: Effacement de RIDE à l'intérieur du motif XX)

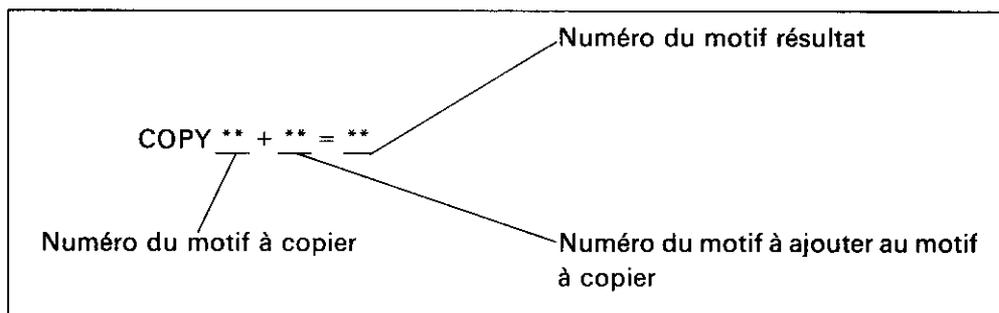


## Copie de motifs

Le RX11 possède deux fonctions de copie de motifs différentes: la copie simple (COPY) et la copie avec liaison (CONNECT COPY).

- 1) La copie simple (COPY) permet de copier un motif d'un numéro donné vers un autre numéro de motif. Cela est particulièrement commode lorsque vous voulez ajouter des instruments ou des lignes rythmiques, en d'autres termes modifier un motif existant, tout en conservant une copie du motif initial.
- 2) La copie avec liaison (CONNECT COPY) permet de combiner deux motifs différents en un seul motif. Un motif est ajouté (lié) à un autre motif et le résultat est stocké dans un nouveau numéro de motif. Avec cette fonction il est possible de lier deux motifs ayant des mesures différentes.

Pour accéder à ces deux fonctions de copie, appuyez sur la touche de copie (COPY) à partir du mode motif. Lorsque vous avez appuyé sur la touche COPY, le panneau LCD affiche "COPY \*\* + \*\* = \*\*".



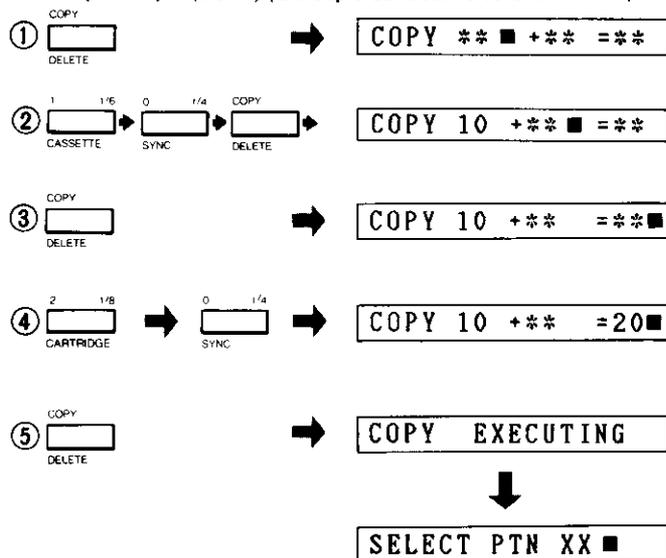
Pour la copie simple d'un motif vers un autre, entrez tout d'abord le numéro du motif que vous désirez copier en utilisant les touches numériques blanches (le curseur clignotant doit être situé immédiatement à la droite de la première paire d'astérisques). Appuyez une seconde fois sur la touche COPY: le curseur se déplace à la droite de la seconde paire d'astérisques (numéro du motif à ajouter). N'entrez aucun nombre et appuyez une nouvelle fois sur la touche COPY: le curseur se déplace vers la dernière paire d'astérisques. Entrez le numéro du motif résultat, puis appuyez une nouvelle fois sur la touche COPY pour déclencher l'exécution de la copie.

Pour lier un motif à un autre et copier le résultat dans un nouvel emplacement, entrez le numéro du motif qui doit être ajouté au premier motif à copier lorsque le curseur est sur la seconde paire d'astérisques. Toutes les autres étapes sont identiques à la copie simple, décrite ci-dessus.

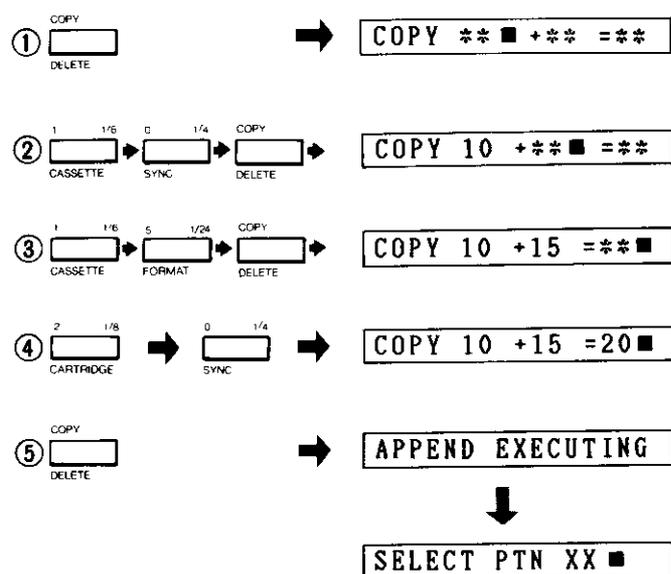
Si un motif est déjà programmé dans le numéro de motif où vous avez l'intention de copier le motif ou la paire de motifs liés, le RX11 vous demandera de confirmer votre intention d'écrire un nouveau motif à cet emplacement par l'affichage de "REWRITE PTN XX?" (réécriture du motif XX?) sur le panneau LCD. Si vous voulez écrire par dessus le motif, appuyez sur la touche +1/YES, la copie s'effectue. Appuyez sur -1/NO pour annuler l'instruction de copie.

## Copie de motifs

\* Copie simple (COPY) (EX: copie du motif 10 vers le motif 20)



\* Copie avec liaison (CONNECT COPY) (EX: Copie des motifs 10 + 15 vers le motif 20)

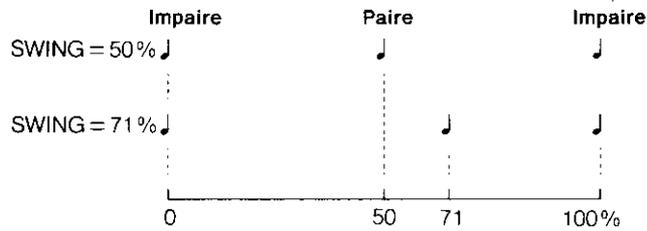


## La fonction swing

Cette fonction originale permet d'ajouter un effet de swing automatique au rythme. Elle fonctionne en retardant la synchronisation des temps pairs de chaque mesure (temps 2, 4, 6, 8, etc.) d'une quantité programmable, ce qui permet de créer un effet jazz. La fonction swing NE fonctionne QUE dans le mode Ecriture en temps réel et sa valeur doit être fixée avant l'écriture du motif ou des lignes rythmiques du motif sur lequel le swing doit être appliqué. De plus, la fonction de swing ne fonctionne qu'avec les valeurs de quantification 1/8 et 1/16.

Plus précisément, si l'intervalle de temps entre les temps impairs d'une mesure (1, 3, 5, etc.) est égal à 100%, alors qu'aucun swing n'est appliqué, les temps pairs tombent exactement au milieu des temps impairs — c'est à dire à 50%. La fonction swing permet de fixer l'intervalle de temps entre temps impairs et temps pairs aux valeurs 50% (pas de swing), 54%, 58%, 63%, 67% ou 71% de la durée séparant deux temps impairs. Une valeur de 54% produit ainsi l'effet de swing le plus faible, alors que 71% produit l'effet de swing le plus prononcé.

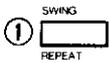
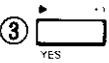
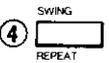
Retard dans la synchronisation des notes de rang pair au moyen du SWING



Pour appeler la fonction swing, appuyez sur la touche SWING à partir du mode motif (la fonction swing ne peut pas être appelée lors de l'exécution d'un motif ou lorsque l'un des deux modes d'écriture est actif). Le panneau LCD affiche "SWING LEVEL 50%", 50% étant la valeur par défaut (pas de swing). La touche +1/YES permet d'incrémenter les valeurs de swing disponibles – 50%, 54%, 58%, 63%, 67%, 75% – alors que la touche -1/NO permet de les décrémenter. Lorsque vous avez sélectionné la valeur de swing appropriée, appuyez à nouveau sur la touche SWING pour retourner au mode Motif, puis passez en mode Ecriture en temps réel. N'utilisez l'écriture en temps réel que pour entrer les parties du motif sur lesquelles vous voulez que l'effet de swing soit appliqué (il peut s'agir du motif complet). Les parties sans swing peuvent être entrées par la suite, lorsque vous avez quitté le mode Ecriture en temps réel et rétabli le niveau de swing (SWING LEVEL) à 50%.

**Swing (EX: SWING = 50% → 54% → 58%)**

(La valeur de quantification doit être 1/8 ou 1/16)

- ①  → SWING LEVEL 50 ■ %
- ②  → SWING LEVEL 54 ■ %
- ③  → SWING LEVEL 58 ■ %
- ④  → SELECT PTN XX ■

---

---

## UTILISATION DU MODE MORCEAU (SONG)

---

---

---

---

### **Mode morceau et sélection d'un morceau**

Le terme "morceau" se réfère à un ensemble de motifs mis bout à bout dans le but de former la structure rythmique complète d'une composition musicale — c.-à-d. une introduction, un motif principal, des motifs de liaison, des remplissages, etc. Lorsqu'ils sont utilisés dans un morceau, les motifs individuels sont appelés "parties" du morceau. Le RX11 possède une mémoire de morceaux distincte de la mémoire de motifs, qui peut contenir un maximum de 10 morceaux différents (numérotés de 0 à 9). Le nombre maximal de parties qui peuvent être utilisées dans un morceau est 255.

Pour effectuer une opération quelconque en rapport avec un morceau — programmation, édition ou exécution — le RX11 doit être en mode morceau (SONG). Pour vous placer dans le mode morceau, appuyez sur la touche verte Motif/Morceau (PATTERN/SONG) à partir du mode Motif (le mode Morceau ne peut pas être appelé lors de l'exécution d'un motif ou lorsque l'un des deux modes d'écriture est actif). La LED rouge située sous la mention SONG de la touche PATTERN/SONG doit s'allumer, et le panneau LCD afficher "SELECT SONG 00" (sélection du morceau 00). Des pressions successives sur la touche PATTERN/SONG permettent de commuter alternativement les modes Motif et Morceau.

Remarquez que la mention SONG située sous la touche PATTERN/SONG est imprimée en bleu. A part les touches -1/NO et +1/YES, toutes les touches de la rangée supérieure du panneau de commande du RX11 effectuent les fonctions indiquées en bleu (imprimées en dessous des touches) lorsque le mode Morceau est actif. Les fonctions imprimées en blanc au dessus des touches de la rangée supérieure ne s'appliquent qu'au mode Motif.

Une fois que le mode Morceau est actif, il est possible de sélectionner les morceaux 0 à 9 en appuyant sur la touche numérique blanche appropriée. Les touches de départ (START) et d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE) fonctionnent de la même manière que dans le mode Motif, à ceci près que le motif retourne à son début lorsque la fin est atteinte et ce, jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE). Un morceau s'arrête automatiquement lorsque la fin est atteinte.

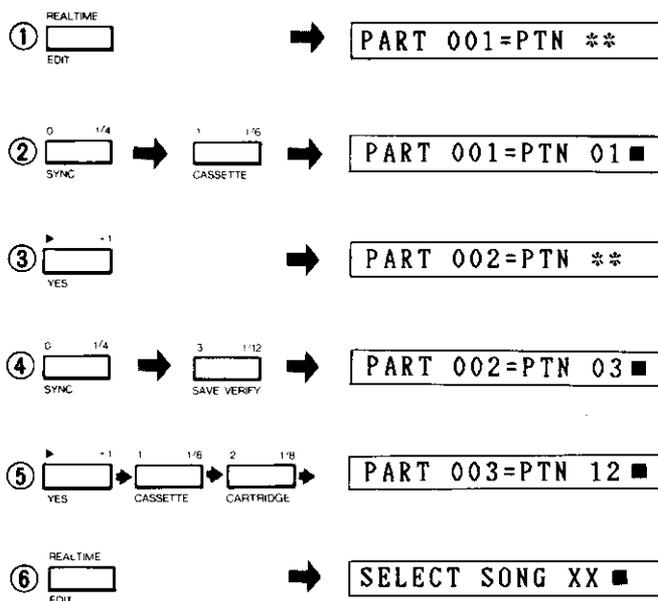
---

---

### **Edition (mise en forme d'un morceau)**

Sélectionnez le morceau que vous désirez programmer, puis passez en mode Edition en appuyant sur la touche d'édition (EDIT) (en caractères bleus). Le numéro du motif que vous voulez programmer en tant que partie 1 du morceau vous sera demandé à l'aide du message suivant sur le panneau LCD: "PART 001 = PTN \*\*\*". Entrez le numéro du motif à charger dans la partie en cours à la place des astérisques de l'affichage au moyen des touches numériques blanches (2 chiffres). Après avoir entré la première partie, appuyez sur la touche +1/YES pour passer à la partie suivante, que vous programmerez de la même façon. Répétez cette opération jusqu'à ce que la dernière partie soit entrée. Une fois que la dernière partie a été entrée, appuyez une nouvelle fois sur la touche d'édition (EDIT) pour quitter le mode Edition et retourner au mode Morceau. Maintenant, il vous est possible de jouer le morceau. En mode Edition, une pression sur l'une des touches -1/NO ou +1/YES vous permet de décrémenter ou d'incrémenter le numéro de partie. Si vous maintenez enfoncée l'une des touches -1 ou +1, l'incrémentation ou la décrémentation se fera de façon continue. Cela vous permet de retourner au début et de vérifier le morceau, ainsi que de corriger les erreurs commises lors de l'entrée des numéros de motifs.

### **Edition d'un morceau (EX: motifs 01 + 03 + 12 + ...)**



### **Fonction de réglage du niveau**

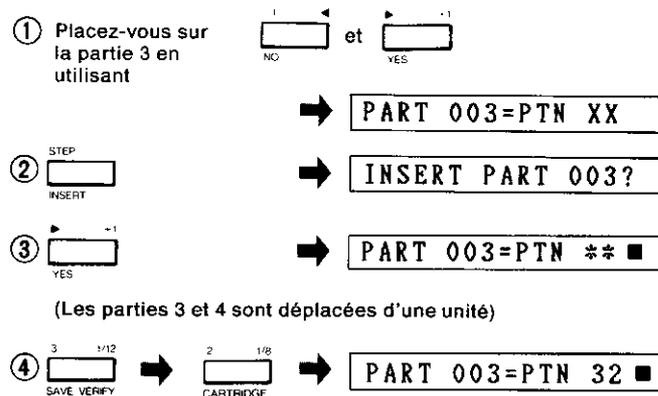
Cette fonction mémorise les réglages du niveau panoramique (PAN), du niveau des instruments (INST LEVEL) et du niveau d'accentuation (ACCENT) de manière indépendante pour chaque morceau de musique. La procédure de réglage de niveau doit être effectuée immédiatement après avoir "appelé" le mode d'édition (Edit mode) (L'affichage LCD devrait indiquer "PART 001"). Entrez les données de niveau à ce moment là en pressant simplement la touche de la fonction correspondante — PAN (niveau panoramique), INST LEVEL (niveau des instruments) ou ACCENT (niveau d'accentuation). Lorsqu'une de ces touches est pressée, L'affichage LCD (affichage à cristaux liquides) indique "XXXX SET" ("Réglage XXXX"), les "XXXX" représentent le nom de la fonction que vous avez sélectionnée (ex: "ACCENT LEVEL SET" ("Réglage du niveau des instruments")). La donnée du réglage de niveau est toujours mémorisée avant la donnée PART 001.

Pour les morceaux de musique où vous avez déjà utilisé la fonction de réglage de niveau, l'affichage correspondant à votre réglage "XXXX SET" apparaîtra automatiquement après que vous aurez "appelé" le mode d'édition (Edit mode). La touche +1/YES (+1/OUÏ) est utilisée pour faire défiler l'affichage du réglage de niveau jusqu'à ce que vous atteigniez PART 001. La fonction d'annulation (DELETE), décrite plus loin peut être utilisée pour annuler les données de réglage de niveau de la même manière que pour annuler les morceaux de musique. Pour changer des données de réglage de niveau qui ont été précédemment programmées, les valeurs correspondantes PAN (niveau panoramique), INST LEVEL (niveau des instruments) et ACCENT (niveau d'accentuation) doivent être changées, ainsi qu'il est indiqué au chapitre "Les instruments" (page 8). Réinitialisez en "appelant" l'affichage du réglage de niveau correspondant en mode d'édition, comme cela est indiqué ci-dessus puis pressez la touche de la fonction correspondante. L'affichage LCD indiquera alors "REWRITE LEVEL?" ("CHANGEMENT DU NIVEAU?"). Confirmez votre intention de changer la fonction sélectionnée en pressant sur la touche +1/YES (+1/OUÏ). Pressez la touche -1/NO (-1/NON) pour annuler la procédure de changement de niveau.

## La fonction d'insertion

Lorsque vous êtes en mode Edition, la fonction d'insertion vous permet d'insérer de nouveaux motifs n'importe où entre deux parties déjà programmées. Par exemple, supposons que vous ayez déjà programmé les parties 1 à 4 et que vous vouliez ajouter une nouvelle partie entre les parties 2 et 3, ce qui vous fait un total de 5 parties au lieu de 4. A l'aide des touches -1/NO et +1/YES, placez-vous sur la partie 3, qui contiendra la nouvelle partie — les parties initialement 3 et 4 seront déplacées pour occuper les parties 4 et 5. Appuyez sur la touche d'insertion (INSERT), le panneau LCD affichera "INSERT PART 003?", vous demandant de confirmer de votre intention de faire une insertion à l'endroit de la partie 3. Si vous appuyez sur la touche +1/YES, les parties présentes dans les parties 3 et 4 seront réécrites dans les parties 4 et 5, laissant libre la partie 3 en vue de recevoir la nouvelle partie. Le panneau LCD affichera alors "PART 003 = PTN \*\*\*". Programmez le nouveau numéro de partie 3 à l'aide des touches numériques blanches. Vous pouvez ensuite continuer l'édition comme d'habitude. Si vous appuyez sur la touche -1/NO en réponse à "INSERT PART 003?" la demande d'insertion sera annulée.

### Insertion (EX: insertion d'une nouvelle partie — motif 32 — entre les parties 2 et 3)



Continuez l'édition comme d'habitude.

## La fonction d'effacement

En mode Edition, la fonction d'effacement peut être utilisée pour effacer des parties de morceau. Par exemple, dans la description de la fonction d'insertion située plus haut, nous avons inséré une nouvelle partie entre les parties 2 et 3 d'un morceau à 4 parties, ce qui nous a conduit au résultat suivant: parties initiales 1 et 2, nouvelle partie 3, parties initiales 4 et 5. Pour effacer la partie insérée (actuellement partie 3), il vous suffit de vous placer sur la partie 3 à l'aide des touches -1/NO et +1/YES et d'appuyer sur la touche d'effacement (DELETE). Le panneau LCD affichera "DELETE PART 003?". Si vous appuyez sur la touche +1/YES, la partie 3 sera effacée et les parties 4 et 5 seront réécrites dans les parties 3 et 4, ce qui nous ramènera à nos 4 parties initiales. Vous pouvez ensuite continuer l'édition comme d'habitude. Si vous appuyez sur la touche -1/NO en réponse à "DELETE PART 003?" la demande d'effacement sera annulée.

La fonction d'annulation (DELETE) est utilisée de la même manière pour annuler les données de réglage de niveau (PAN (niveau panoramique), INST LEVEL (niveau des instruments), ACCENT (niveau d'accentuation)) qui sont programmées avant PART 001.

Les fonctions Répétition (REPEAT) et Changement de rythme — dont nous avons parlé précédemment — sont aussi annulées par la fonction Annulation (DELETE).

### Effacement (EX: effacement de la partie 3)

- ① Placez-vous sur la partie 3 à l'aide de  et de  →
- ②  →
- ③  →

La partie 4 et suivantes reculent d'une unité.

## Répétitions

La fonction de répétition vous permet de gagner un temps considérable lors de la programmation en rendant possible la répétition d'une partie quelconque ou d'un groupe de parties jusqu'à un maximum de 100 fois. La fonction de répétition est utilisée dans le mode Edition. Supposons, par exemple, que nous voulions répéter 3 fois la partie 3 de notre morceau à 4 parties (ce qui signifie que la partie 3 sera jouée 4 fois au total - 1 original et 3 répétitions). Placez-vous sur la partie 3 à l'aide des touches -1/NO et +1/YES et appuyez sur la touche de répétition (REPEAT). Cela revient à placer un signe de répétition ( ) immédiatement après la partie 3 — c.-à-d. que la partie 3 est la dernière partie de la portion à répéter. Le panneau LCD affichera "GO TO PART \*\*\*?" (à partir de quelle partie?). Le numéro de la partie qui sera la première partie de la portion à répéter sera entrée à l'aide des touches numériques blanches — dans notre cas, comme nous ne voulons répéter que la partie 3, entrons "3". Si nous voulons répéter les parties 1, 2 et 3, par exemple, il faudrait entrer "1" à la place de "3" ("GO TO PART 001"). Appuyez une nouvelle fois sur la touche de répétition (REPEAT). Le nombre de répétitions vous sera demandé: "REP COUNTS \*\*?". Entrez le nombre de répétitions désiré à l'aide des touches numériques blanches — dans notre cas "3". Appuyez une nouvelle fois sur la touche REPEAT pour terminer la procédure d'entrée. Maintenant, vous pouvez continuer l'édition comme d'habitude. A présent, vous remarquerez que, si vous vous déplacez à travers les parties, le message "REPT for 03 to 003" apparaîtra entre les parties 3 et 4, indiquant que la partie 3 sera répétée 3 fois. Il est possible d'effacer une répétition de la même façon qu'une partie en se plaçant sur ce message et en utilisant la fonction d'effacement (cf supra: la "Fonction d'effacement").

### Entrée d'une répétition (EX: répétition de la partie 3, 3 fois)

- ① Placez-vous sur la partie 3 à l'aide de  et de  →
- ②  →
- ③  →
- ④  →
- ⑤  →
- ⑥  →
- (A ce point, l'entrée de la répétition est terminée)
- ⑦  →
- ⑧  →

Il est possible de programmer plusieurs répétitions à l'intérieur d'un morceau et les répétitions peuvent être imbriquées — c.-à-d. que vous pouvez programmer des répétitions à l'intérieur de répétitions — dans le but de créer des progressions complexes.

---

## Tempo

---

### Programmation des changements de tempo

Le fonctionnement de la fonction TEMPO dans le mode morceau est identique à celui de la fonction TEMPO dans le mode motif — reportez-vous à "Tempo" au chapitre "UTILISATION DU MODE MOTIF (PATTERN)".

Cette fonction permet de programmer des changements de tempo à n'importe quel endroit d'un morceau. Les changements de tempo sont entrés sous forme d'augmentations ou de diminutions du tempo par rapport au tempo actuel — déterminé à l'aide de la commande linéaire TEMPO, de la fonction TEMPO, ou d'une fonction de changement de tempo (TEMPO CHANGE) effectuée auparavant. Par exemple, si le tempo actuel est 100 et que le changement de tempo rencontré est "20 UP" (UP = augmentation), le nouveau tempo sera 120. Si on rencontre ensuite le changement de tempo "40 DOWN" (DOWN = diminution), le nouveau tempo sera 80.

La fonction de changement de tempo (TEMPO CHANGE) est utilisée en mode Edition. Placez-vous sur la partie située IMMEDIATEMENT AVANT l'endroit où vous voulez changer le tempo à l'aide des touches -1/NO et +1/YES, puis appuyez sur la touche de changement de tempo (TEMPO CHANGE). Le panneau LCD affichera "TEMPO IS 00 UP". Utilisez les touches -1/NO et +1/YES pour donner le changement de tempo désiré. Une pression brève sur la touche -1/NO ou +1/YES permet de décrémenter ou d'incrémenter le changement de tempo d'une unité. Si vous maintenez enfoncée la touche -1/NO ou +1/YES la décrémentation ou l'incrémentation se fera de façon continue. Une fois que vous avez atteint la valeur souhaitée, appuyez une nouvelle fois sur la touche TEMPO CHANGE pour retourner au mode d'édition normal.

#### Programmation de changements de tempo

**(EX: Augmentation du tempo de 20 après la partie 3)**

- ① Placez-vous sur la partie 3 à l'aide de  et de  et de  et de 

➔ PART 003=PTN XX
- ②  

➔ TEMPO IS 00 UP
- ③ Maintenez enfoncée  jusqu'à 

➔ TEMPO IS 20 UP
- ④  

➔ PART 003=PTN XX

Maintenant, vous remarquerez que, si vous vous déplacez à travers les parties, le message "TEMPO IS XX UP" ou "TEMPO IS XX DOWN" apparaît immédiatement après la partie correspondant à l'endroit où la fonction de changement de tempo

a été appelée ("XX" est la valeur du changement de tempo). Les changements de tempo peuvent être effacés de la même manière que les parties: placez-vous sur le message de changement de tempo et utilisez la fonction d'effacement (cf supra, La fonction d'effacement). Il est possible de programmer plusieurs changements de tempo dans un morceau. Les effets d'accelerando et de ritardando peuvent être produits en plaçant de petits changements de tempo entre différentes parties. Pour gagner du temps lors de la programmation, les changements de tempo peuvent être utilisés en conjonction avec les répétitions. Par exemple, pour produire un effet de ritardando, vous pouvez combiner les fonctions de changement de tempo et de répétition de la façon suivante:

"PART 0001 = PTN 01" → "TEMPO IS 02 DOWN" →  
REPT for 09 to 001"

Le changement de tempo doit être entré avant la répétition.

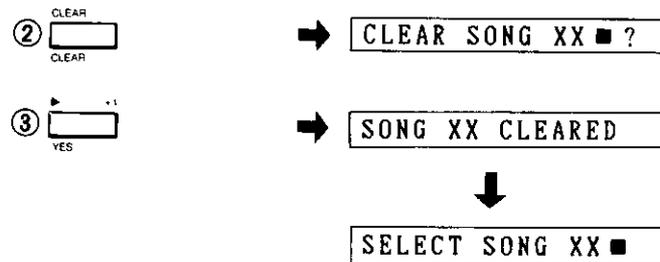
Le changement de tempo maximal est de +50. Il est cependant possible de programmer des changements de tempo plus importants en entrant des changements de tempo consécutifs. La seule restriction est que: l'intervalle de tempo maximum admis par le RX11 est de 40 à 250. Aucun changement de tempo ne pourra faire dépasser ces limites.

## Effacement de morceaux

Il est possible d'effacer un morceau en le sélectionnant et en appuyant sur la touche d'effacement (CLEAR). Le RX11 vous demandera de confirmer votre intention d'effacer le morceau par l'affichage de "CLEAR SONG XX?" où "XX" est le numéro du morceau sélectionné. Appuyez sur la touche +1/YES pour effacer le morceau ou -1/NO pour annuler la demande d'effacement.

### Effacement de morceaux (Un à la fois)

① Sélectionnez le morceau à effacer

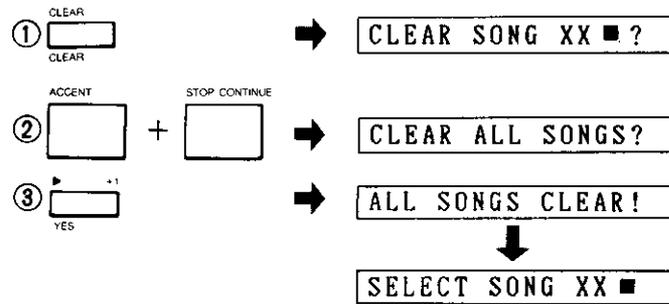


Tous les morceaux de la mémoire — de 0 à 9 — peuvent être effacés simultanément si nécessaire. Cette fonction est une "fonction cachée" dans la mesure où il n'est pas possible de l'appeler directement — dans le but d'éviter un effacement accidentel du contenu de toute la mémoire de morceaux.

En premier lieu, appuyez sur la touche d'effacement (CLEAR) à partir du mode Morceau. Après l'apparition du message "CLEAR SONG XX?", appuyez simultanément sur les touches d'accentuation (ACCENT) et d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE). Le panneau LCD affichera "CLEAR ALL SONGS?" pour vous demander de confirmer de l'effacement de tous les morceaux. Appuyez sur la touche +1/YES pour effacer le contenu de la mémoire de morceaux ou la touche -1/NO pour annuler la demande d'effacement.

La fonction Effacement de tous les morceaux initialise la mémoire de morceaux, et peut être utilisée pour rétablir le fonctionnement normal si une erreur d'utilisation a provoqué un mauvais fonctionnement du logiciel du RX11. Afin d'éviter de perdre accidentellement des morceaux que vous souhaitez conserver, nous vous conseillons de sauvegarder sur une cassette le contenu de la mémoire de morceaux. (cf infra, UTILISATION DE LA CASSETTE)

### Effacement de morceaux (Tous les morceaux)



---

## La fonction d'enchaînement

La fonction d'enchaînement permet d'enchaîner jusqu'à 18 morceaux, ce qui permet de créer des lignes de percussions pour des compositions de très grande longueur. Le mode d'enchaînement est initialement activé en appuyant sur la touche d'enchaînement (CHAIN) à partir du mode Morceau — le panneau LCD affichera "SONG CHAIN MODE", et l'affichage à LED affichera "CH". Vous pourrez ensuite appeler l'une des trois fonctions d'enchaînement disponibles. Ces trois fonctions sont:

1. Edition d'enchaînement (CHAIN EDIT): cette fonction vous permet de désigner la séquence des morceaux à enchaîner.
2. Effacement d'enchaînement (CHAIN CLEAR): cette fonction efface l'enchaînement programmé.
3. Exécution d'enchaînement (CHAIN PLAY): cette fonction exécute l'enchaînement programmé.

### Edition d'enchaînement

Pour activer la fonction Edition d'enchaînement, appuyez sur la touche d'édition (EDIT) en réponse à l'affichage de "SONG CHAIN MODE". Le panneau LCD affichera "STEP 01 = SONG \*\*", vous demandant d'entrer le numéro du premier morceau de l'enchaînement. Entrez le numéro de morceau en utilisant les touches numériques appropriées. Après avoir entré le numéro du premier morceau, passez au pas (STEP) no.2 en appuyant sur la touche +1/YES, et entrez le numéro du second morceau en procédant de la même manière. Vous pouvez entrer jusqu'à 18 pas (morceaux). Les touches +1/YES et -1/NO peuvent être utilisées pour vous déplacer à travers l'enchaînement, ce qui permet de modifier des numéros de morceaux déjà entrés lorsque cela s'avère nécessaire. Il est possible de retourner au mode Edition d'enchaînement à n'importe quel moment. Pour retourner à l'affichage de "SONG CHAIN MODE", appuyez sur la touche d'édition (EDIT).

### Effacement d'enchaînement

L'enchaînement complet peut être effacé en appuyant sur la touche d'effacement (CLEAR) en réponse à l'affichage de "SONG CHAIN MODE". Le panneau LCD affichera "CLEAR CHAIN ?". Appuyez sur la touche +1/YES pour effacer l'enchaînement ou -1/NO pour annuler la demande d'effacement.

### Exécution d'enchaînement

Pour exécuter l'enchaînement programmé, appuyez simplement sur la touche de départ (START) en réponse à l'affichage de "SONG CHAIN MODE". La touche d'arrêt/continuation (STOP/CONTINUE) peut être utilisée pour arrêter à n'importe quel moment l'exécution de l'enchaînement ou pour reprendre l'exécution à partir du même endroit.

Pour quitter le mode Enchaînement, appuyez sur la touche CHAIN.

## A partir du mode morceau (SONG) ...

①  CLICK CHAIN → SONG CHAIN MODE

②  REALTIME EDIT  WRITE STEP INSERT → STEP 01=SONG\*\*

③  0 SYNC  1/4 → STEP 01=SONG00

④  YES  +1 → STEP 02=SONG\*\*

⑤  REALTIME EDIT  WRITE STEP INSERT → SONG CHAIN MODE

⑥  START → Exécution d'enchaînement

⑦  CLICK CHAIN → Pour quitter le mode Enchaînement

---

---

## UTILISATION DE LA CASSETTE

---

---

Bien que le RX11 soit doté d'une capacité de stockage interne importante, il est équipé d'une interface cassette en vue de faciliter le stockage d'un nombre illimité de motifs et morceaux originaux. Les opérations de sauvegarde et de chargement du RX11 permettent de sauvegarder ou de charger le contenu complet de la mémoire de RX11 en une seule fois — tous les motifs et morceaux. Vous devez vous rappeler qu'une opération de chargement réécrit tout le contenu de la mémoire du RX11, effaçant ainsi toutes les données qu'elle peut contenir.

Nous vous recommandons d'utiliser un magnétocassette conçu spécialement pour le stockage des données d'un ordinateur personnel. Si vous ne disposez pas d'un tel magnétocassette, utilisez l'appareil de la plus haute qualité dont vous disposez. Si vous rencontrez des problèmes lors du chargement, ajustez la commande du niveau de sortie du magnétocassette afin d'obtenir de meilleurs résultats. Si le magnétocassette utilisé est équipé de commandes de tonalité, il vous faudra peut-être les régler également de manière à faciliter le chargement des données. Dans certains cas, il sera nécessaire de nettoyer et de démagnétiser les têtes de reproduction du magnétocassette.

Avant de commencer une opération sur cassette, vérifiez que votre magnétocassette est correctement connecté aux bornes entrée/cassette (CASSETTE IN) et sortie/cassette (CASSETTE OUT) du RX11 (voir chapitre "CONNEXIONS").

---

---

### **Sauvegarde / Vérification**

La touche de sauvegarde/vérification (SAVE/VERIFY) permet d'accéder à deux fonctions: 1) Sauvegarde des données actuellement présentes dans la mémoire du RX11 sur une cassette et 2) Vérification automatique en comparant les données écrites sur la cassette avec celles contenues dans la mémoire du RX11 (afin de confirmer que les données ont été correctement sauvegardées).

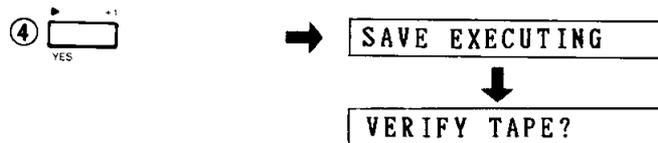
Avant de commencer toute opération cassette, activez le mode Commande/cassette en appuyant sur la touche CASSETTE tout en maintenant enfoncée la touche Fonction (FUNCTION). Le panneau LCD affiche "CASSETTE CONTROL" indiquant ainsi que le mode Commande cassette est actif. Pour sauvegarder le contenu de la mémoire du RX11, vous devez ensuite appuyer sur la touche de sauvegarde/vérification (SAVE/VERIFY). Le RX11 vous demandera de confirmer votre intention de sauvegarder sur cassette par l'affichage de "SAVE TO TAPE". Appuyez sur la touche +1/YES pour continuer. Le Panneau LCD affichera "SAVE READY?" pour vous demander si tout est prêt pour la sauvegarde. C'est à vous de placer le magnétocassette en mode Enregistrement et de l'enclencher. Une fois que le magnétocassette est enclenché, appuyez sur la touche +1/YES pour faire débiter l'opération de sauvegarde. Une fois que les données sont en cours de sauvegarde le panneau LCD affiche "SAVE EXECUTING". Au bout de 20 secondes environ, lorsque l'opération de sauvegarde est terminée, l'affichage est remplacé par "VERIFY TAPE?", vous demandant si vous voulez vérifier si l'opération de sauvegarde s'est correctement déroulée (nous vous recommandons de le faire). A ce moment, vous devez arrêter le magnétocassette. Si vous répondez à la question "VERIFY TAPE?" par -1/NO, le RX11 repassera en mode Commande cassette, que vous pouvez quitter en appuyant sur la touche CASSETTE. Si vous désirez vérifier la cassette, rembobinez celle-ci au début du fichier que vous venez de sauvegarder et appuyez sur la touche +1/YES en réponse à la question "VERIFY TAPE?". Le panneau LCD affichera "VERIFY READY?" pour vous demander si tout est prêt pour la vérification. Appuyez sur la touche +1/YES et le magnétocassette en mode Lecture. Lorsque le RX11 compare le contenu de sa mémoire avec les données sauvegardées sur la cassette, le panneau LCD affiche "VERIFY EXECUTING". La vérification prend environ 20 secondes. Si aucune donnée erronée n'est rencontrée, le panneau LCD affichera "VERIFY OK". Vous pourrez alors arrêter

le magnétocassette. Si une erreur est rencontrée le message "VERIFY ERROR" sera affiché. Si cela se produit, retournez au mode Commande cassette en appuyant sur la touche CASSETTE et recommencez l'opération de sauvegarde. Les touches SAVE/VERIFY, LOAD, +1/YES ou -1/NO peuvent aussi être utilisées pour retourner au mode Commande cassette.

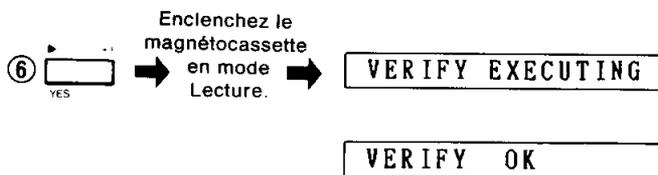
### Sauvegarde de données sur cassette et vérification



Placez le magnétocassette en mode Enregistrement (RECORD) et enclenchez-le.



Arrêtez le magnétocassette, rembobinez la cassette au début du fichier sauvegardé pour la vérification (VERIFY).



Arrêtez le magnétocassette



Vous pouvez accéder directement à la fonction de vérification, sans passer par l'opération de sauvegarde, en répondant -1/NO (ou SAVE/VERIFY) à la question "SAVE TO TAPE?". Les opérations de sauvegarde et de vérification peuvent être interrompues à n'importe quel moment en appuyant sur la touche CASSETTE. Pour retourner au mode commande cassette à partir de n'importe quelle question concernant une opération cassette, appuyez sur la touche CASSETTE. Vous pouvez ensuite quitter le mode Commande cassette en appuyant sur la touche CASSETTE.

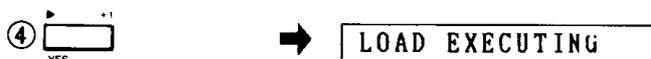
## Chargement

Pour charger des données dans la mémoire du RX11 à partir d'une cassette, activez tout d'abord le mode Commande cassette en appuyant sur la touche CASSETTE tout en maintenant enfoncée la touche Fonction (FUNCTION). Lorsque le panneau LCD affiche "CASSETTE CONTROL", appuyez sur la touche de chargement (LOAD). Le panneau LCD affichera "LOAD FROM TAPE?". Appuyez sur la touche +1/YES pour continuer ou sur la touche -1/NO pour retourner au mode commande cassette. Si vous appuyez sur la touche +1/YES, le panneau LCD affichera "LOAD READY?" pour vous demander si tout est prêt pour le chargement. Vérifiez que la cassette est rembobinée au début du fichier que vous désirez charger, appuyez sur la touche +1/YES, puis enclenchez le magnétocassette en mode Lecture. L'opération de chargement débute. Lorsque le RX11 charge les données, le message "LOAD EXECUTING" est affiché. Lorsque l'opération est terminée et qu'aucune erreur n'a été détectée, le RX11 retourne directement soit au mode Morceau soit au mode Motif. Si une erreur de chargement est détectée, le panneau LCD affichera "LOAD ERROR!". Dans ce cas, retournez au mode Commande cassette en appuyant sur la touche CASSETTE (ou sur l'une des touches SAVE/VERIFY, LOAD, -1/NO ou +1/YES) et recommencez l'opération de chargement.

### Chargement de données à partir d'une cassette



Réglez la cassette au début du fichier à charger.



Enclenchez le magnétocassette  
en mode Lecture (PLAY)



Retour au mode Morceau (SONG)  
ou Motif (PATTERN).

---

---

## UTILISATION DES CARTOUCHES

---

---

Parallèlement aux cassettes, le RX11 présente l'avantage de permettre le stockage de motifs ou de morceaux sur des cartouches de données spéciales Yamaha — les mêmes cartouches RAM-1 sont utilisées pour stocker les sons des synthétiseurs numériques à programmation algorithmique DX1 et DX7 Yamaha. Les opérations sur cartouches sont: sauvegarde ou chargement de tous les motifs et morceaux, sauvegarde ou chargement d'un motif unique. Une fonction de formatage permet également d'"initialiser" les cartouches (de façon à ce qu'elles puissent accepter le format des données du RX11).

Toutes les fonctions cartouches sont accessibles à partir du mode Commande/cartouche qui est activé en appuyant sur la touche Cartouche (CARTRIDGE) tout en maintenant enfoncée la touche Fonction (FUNCTION). Le panneau LCD affiche alors "CARTRIDGE CTRL" et le témoin rouge "CARTRIDGE" du panneau d'affichage du RX11 s'allume. Une cartouche DOIT être correctement insérée dans la fente d'insertion de cartouche du RX11 (elle est située dans le coin supérieur gauche du panneau de commande du RX11) lorsque le mode commande cartouche est appelé, sinon le message d'erreur "CARTRG NOT READY" sera affiché et aucune opération cartouche ne sera accessible. Pour quitter le mode Commande cartouche, appuyez sur la touche Cartouche (CARTRIDGE).

---

### Formatage

La première étape pour utiliser une cartouche de données RAM-1 en vue du stockage de motifs et de morceaux du RX11 est le formatage de la cartouche. En premier lieu, enlevez la protection mémoire de la cartouche en mettant le commutateur sur la position OFF, insérez fermement la cartouche dans la fente d'insertion de cartouche du RX11 et activez le mode Commande cartouche comme décrit ci-dessus. Activez ensuite la fonction Formatage en appuyant sur la touche FORMAT. Si la cartouche insérée n'a jamais été formatée pour le RX11, ou si elle est formatée pour un autre appareil Yamaha, le panneau LCD affichera "FORMAT CONFLICT" à l'activation du mode Commande cartouche. Appuyez sur la touche FORMAT lors de l'affichage soit de "CARTRIDGE CTRL", soit de "FORMAT CONFLICT" pour passer dans le mode Formatage. Le panneau LCD affichera "CARTRIDGE FORM?" (formatage de la cartouche?). Appuyez sur la touche +1/YES pour continuer la procédure de formatage de la cartouche. Le RX11 vous demandera de reconfirmer votre intention de formater la cartouche en affichant "ARE YOU SURE?" (êtes-vous sûr?).

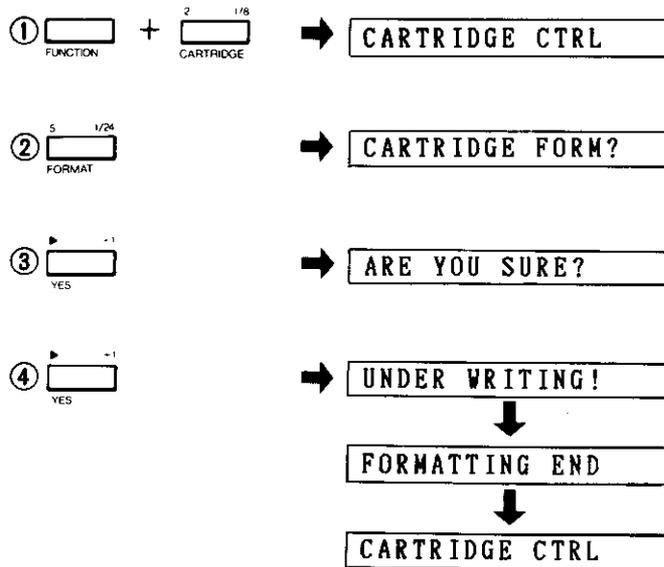
#### ATTENTION:

La pression suivante sur la touche +1/YES lancera l'opération réelle de formatage, EFFACANT ENTIEREMENT TOUTES LES DONNEES DE LA CARTOUCHE!!!

Assurez-vous d'utiliser une cartouche vierge ou du moins une cartouche qui ne contient pas de données que vous désirez conserver.

Appuyez sur la touche +1/YES pour enclencher le formatage, ou sur la touche -1/NO pour l'annuler et retourner au mode Commande cartouche. Si vous appuyez sur la touche +1/YES, "UNDER WRITING!" (écriture en cours!) sera affiché pendant quelques secondes, suivi de "FORMATTING END" (fin de formatage) pendant quelques secondes également, puis l'appareil repassera en mode Commande cartouche A présent, la cartouche est formatée pour le RX11.

## Formatage

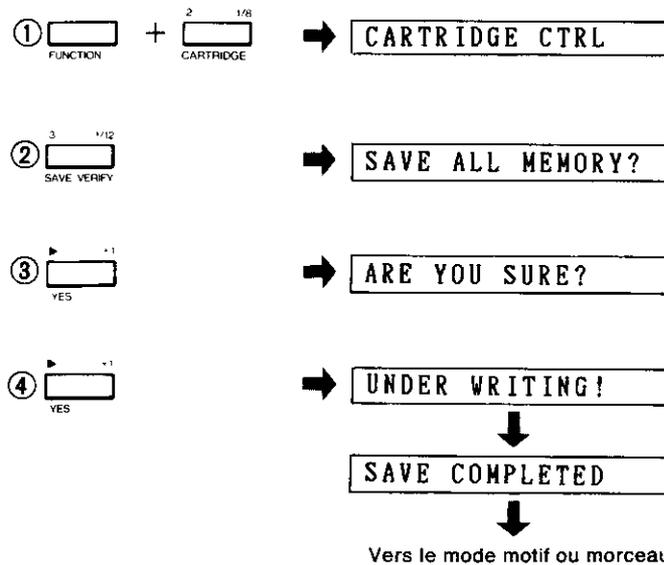


---

## Sauvegarde globale

Cette opération permet de sauvegarder le contenu complet des mémoires de motifs et de morceaux du RX11 sur une cartouche de données. Appuyez sur la touche de sauvegarde (SAVE/VERIFY) à partir du mode Commande cartouche. Le panneau LCD affiche "SAVE ALL MEMORY?" (sauvegarde de toute la mémoire?).

## Sauvegarde globale



Confirmez votre intention de sauvegarde de toute la mémoire en appuyant à nouveau sur la touche +1/YES. Le RX11 vous demandera de confirmer par l'affichage de "ARE YOU SURE?" (êtes-vous sûr?). (Toutes les données contenues dans la cartouche sont effacées lorsqu'une opération de sauvegarde est effectuée). Pour faire débuter réellement l'opération de sauvegarde, appuyez une nouvelle fois sur la touche +1/YES. Le panneau LCD affichera "UNDER WRITING!" (en cours d'écriture!) pendant la sauvegarde des données, ensuite "SAVE COMPLETED" (sauvegarde terminée) pendant quelques secondes encore. L'appareil retournera alors au mode Motif ou Morceau.

---

---

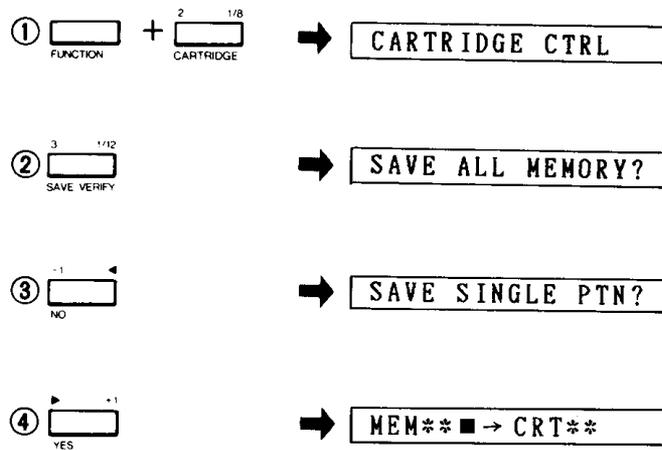
## **Sauvegarde unitaire**

Cette fonction permet de sauvegarder un motif unique de la mémoire de motifs du RX11 dans un emplacement quelconque de la mémoire de motifs de la cartouche de données. Tout d'abord, appuyez sur la touche de sauvegarde (SAVE/VERIFY) à partir du mode Commande cartouche puis appuyez sur la touche -1/NO en réponse à l'affichage de "SAVE ALL MEMORY?" (sauvegarde de toute la mémoire?). Le panneau LCD affichera "SAVE SINGLE PTN?", vous demandant si vous désirez sauvegarder un motif unique. Appuyez sur la touche +1/YES pour continuer ou sur -1/NO pour annuler et retourner au mode Commande cartouche. Si vous avez appuyé sur la touche +1/YES, le panneau LCD affichera "MEM \*\* → CRT \*\*" (mémoire \*\* → cartouche \*\*), vous demandant d'entrer le numéro du motif à sauvegarder et le numéro de l'emplacement dans la mémoire de motifs de la cartouche de données. Entrez le numéro de motif à sauvegarder à l'aide des touches numériques blanches, appuyez sur la touche +1/YES, puis entrez le numéro de l'emplacement de la mémoire de motifs dans lequel vous voulez sauvegarder le motif. Appuyez une nouvelle fois sur la touche +1/YES et le RX11 vous demandera de confirmer votre intention de sauvegarder le motif en affichant "ARE YOU SURE?" (êtes-vous sûr?). Appuyez sur +1/YES pour sauvegarder ou sur -1/NO pour retourner à l'affichage de "MEM XX → CRT XX", ce qui vous permet de ré-entrer les numéros de motif et d'emplacement dans la cartouche. Dans ce cas, appuyez sur la touche -1/NO pour faire revenir le curseur sur le numéro suivant "MEM". Si vous appuyez à nouveau sur -1/NO Le RX15 retournera à l'affichage de "SAVE SINGLE PTN?", à partir duquel vous pourrez retourner au mode Commande cartouche en appuyant une nouvelle fois sur la touche -1/NO.

Pour lancer réellement l'opération de sauvegarde, appuyez à nouveau sur +1/YES. Le panneau LCD affichera "UNDER WRITING!" (écriture en cours!) pendant que les données sont sauvegardées, puis "SAVE COMPLETED" (sauvegarde terminée) sera affiché pendant quelques secondes avant de retourner au mode Motif ou Morceau.

La fonction de sauvegarde unitaire ne permet pas d'écrire un motif dans un emplacement mémoire de la cartouche qui contient déjà une donnée. Si vous essayez de le faire le message "ALREADY USED!" (déjà utilisé) sera affiché. Retournez alors au mode Commande cartouche en appuyant sur la touche Cartouche (CARTRIDGE).

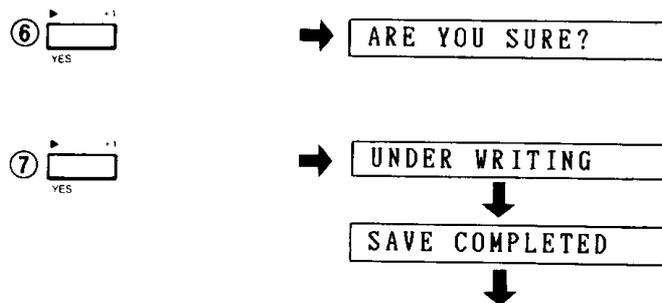
### Sauvegarde unitaire



Entrez le numéro du motif (MEM)



Entrez le numéro de l'emplacement dans la cartouche (CRT)



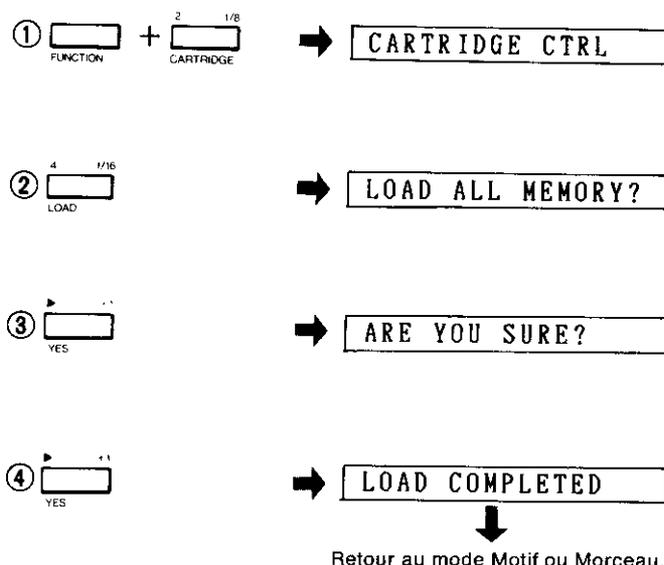
Retour au mode Motif ou Morceau.

---

### Chargement global

Cette fonction permet de charger toute la mémoire de motifs et la mémoire de morceaux du RX11 à partir d'une cartouche de données. Appuyez sur la touche de chargement (LOAD) à partir du mode Commande cartouche et le panneau LCD affichera "LOAD ALL MEMORY?" (chargement de toute la mémoire?). Appuyez sur +1/YES pour continuer ou -1/NO pour annuler. Si vous avez appuyé sur +1/YES le panneau LCD affichera "ARE YOU SURE?" (êtes-vous sûr?). Appuyez sur +1/YES pour lancer réellement l'opération de chargement ou sur -1/NO pour annuler. Si vous avez appuyé sur +1/YES le panneau LCD affichera "LOAD COMPLETED!" (chargement terminé) pendant quelques secondes avant de retourner l'affichage du mode Motif ou Morceau. La totalité des mémoires de motifs et de morceaux du RX11 contiennent alors les données de la cartouche.

## Chargement global

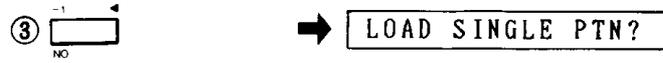
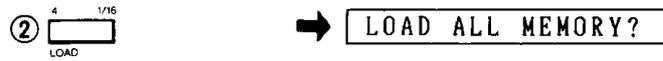


## Chargement unitaire

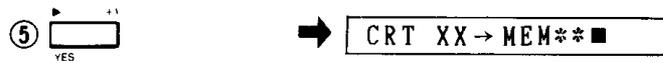
Cette fonction permet le chargement d'un motif unique, dans un emplacement quelconque de la mémoire de motifs du RX11, à partir de la cartouche. En premier lieu, appuyez sur la touche de chargement (LOAD) à partir du mode Commande cartouche, puis appuyez sur -1/NO en réponse à l'affichage de "LOAD ALL MEMORY?" (chargement de toute la mémoire?). Le panneau LCD affichera "LOAD SINGLE PTN?", vous demandant ainsi si vous désirez charger un motif unique. Appuyez sur +1/YES pour continuer ou sur -1/NO pour annuler et retourner au mode Commande cartouche. Si vous avez appuyé sur +1/YES, le panneau LCD affichera "CRT \*\* → MEM \*\*" (cartouche \*\* → mémoire \*\*), vous demandant d'entrer le numéro du motif à charger ainsi que le numéro dans la mémoire de motifs du RX11. Entrez le numéro de motif à charger en utilisant les touches numériques blanches, appuyez sur la touche +1/YES, puis entrez le numéro de l'emplacement de la mémoire de motifs du RX11 dans lequel vous voulez charger le motif. Appuyez une nouvelle fois sur +1/YES. Le RX11 vous redemandera de confirmer votre intention de charger le motif en affichant "ARE YOU SURE?" (êtes-vous sûr?). Appuyez sur +1/YES pour charger ou sur -1/NO pour retourner à l'affichage de "CRT XX → MEM XX", ce qui vous permet de ré-entrer les numéros de motif de la cartouche et du RX11. Dans ce dernier cas, une pression sur la touche -1/NO fait retourner le curseur sur le numéro "MEM", une nouvelle pression permet de retourner à l'affichage de "LOAD SINGLE PTN?", à partir duquel vous pouvez retourner au mode commande cartouche en appuyant une nouvelle fois sur la touche -1/NO.

Pour faire réellement débiter l'opération de chargement, appuyez une nouvelle fois sur +1/YES. Le panneau LCD affichera "LOAD COMPLETED" (chargement terminé) pendant quelques secondes avant de retourner au mode Motif ou Morceau. La fonction de chargement unitaire ne permet pas d'écrire un motif dans un emplacement de la mémoire de motifs du RX11 contenant déjà une donnée. Si vous essayez de le faire, le message "ALREADY USED!" (déjà utilisé) apparaîtra. Retournez alors au mode Commande cartouche en appuyant sur la touche CARTRIDGE.

## Chargement unitaire



Entrez le numéro de l'emplacement dans la cartouche (CRT)



Entrez le numéro de l'emplacement dans la mémoire (MEM)



↓  
Retour au mode Motif ou Morceau.

---

---

# **FONCTIONS MIDI**

---

---

Le RX11 est équipé, sur la face arrière, de bornes d'entrée (IN) et de sortie (OUT) MIDI (Interface Digital pour Instruments Musicaux) qui lui permettent de communiquer avec d'autres appareils à compatibilité MIDI. Nous vous donnons ci-dessous la liste des opérations qu'il est possible d'effectuer ainsi que le type de données et les conditions de transmission/réception associées. Vous trouverez également à la fin de ce chapitre des renseignements sur l'affectation des nombreux paramètres de transmission et de réception MIDI.

## **1. HORLOGE MIDI POUR LA RECEPTION & LA TRANSMISSION**

Le RX11 peut être synchronisé à l'aide de l'horloge d'un séquenceur MIDI externe ou d'un ordinateur musical (par exemple, les séquenceurs Yamaha de la série QX ou l'ordinateur musical CX5M).

Les séquenceurs externes ou l'ordinateur musical peuvent être synchronisés sur l'horloge interne du RX11.

- Type de données MIDI: SYSTEM INFORMATION SYSTEM REALTIME DATA.
- Réception: Sélectionnez le mode de synchronisation MIDI CLOCK.
- Transmission: Lors de l'exécution du motif ou du morceau. Sélectionnez le mode de synchronisation INTERNAL CLOCK.

## **2. RECEPTION & TRANSMISSION DE NUMERO DE TOUCHE**

Les instruments du RX11 peuvent être commandés par un séquenceur externe ou par un ordinateur musical. Le RX11 peut être utilisé pour commander un synthétiseur MIDI externe ou un autre programmeur de rythme.

- Type de données MIDI: CHANNEL INFORMATION BASIC EVENT DATA.
- Réception: Réglez MIDI IN CHANNEL INFO sur AVAIL, et soit réglez le mode OMNI sur ON, soit spécifiez le canal de réception.
- Transmission: Lors de l'exécution du motif ou du morceau. Réglez MIDI OUT CHANNEL INFO sur AVAIL.

## **3. TRANSMISSION DES DATA ENTRY**

La position de la commande linéaire (DATA ENTRY) peut être transmise vers d'autres appareils MIDI ce qui permet de télécommander certaines fonctions de l'appareil récepteur (? = 15).

- Type de données MIDI: CHANNEL INFORMATION OTHER EVENT DATA.
- Réception: IMPOSSIBLE.
- Transmission: Lors de l'utilisation de la commande Data Entry en mode Motif ou Morceau. Réglez MIDI OUT CHANNEL INFO à AVAIL.

## **4. RECEPTION & TRANSMISSION DE LA SELECTION DE MORCEAU**

Un appareil MIDI externe peut être utilisé pour sélectionner les numéros de morceaux du RX11 lorsque le RX11 est en mode Morceau (SONG).

- Type de données MIDI: SYSTEM INFORMATION SYSTEM COMMON DATA.
- Réception: Lors de l'affichage de "SELECT SONG" en mode Morceau.
- Transmission: Lors de la sélection du numéro de morceau en mode Morceau.

## **5. TRANSMISSION & RECEPTION DE START / STOP / CONTINUE**

Les commandes de départ (START), d'arrêt (STOP) et de continuation (CONTINUE) contrôlant les opérations sur les motifs, morceaux ou enchaînements peuvent être transmises à un équipement MIDI externe ou reçues par le RX11 depuis un équipement MIDI externe.

- Type de données MIDI: SYSTEM INFORMATION SYSTEM REALTIME DATA.
- Réception: En modes Motif, Morceau ou Enchaînement.
- Transmission: Lorsque les touches START ou STOP/CONTINUE sont activées, ou lorsque la commande au pied est activée.

## **6. TRANSMISSION & RECEPTION DES CHANGEMENTS DE PARAMETRES**

Un certain nombre de paramètres du RX11 peuvent être modifiés sous contrôle MIDI. Les paramètres qui peuvent être modifiés sont les suivants: MIDI IN KEY NUMBER, MIDI IN RECEIVE CHANNEL, INSTRUMENT LEVEL, ACCENT LEVEL, PAN et INSTRUMENT CHANGE. La communication de données de modification de paramètre n'est possible qu'avec un autre RX11 ou des périphériques spécialement conçus pour fonctionner avec le RX11.

- Type de données MIDI: SYSTEM INFORMATION SYSTEM EXCLUSIVE DATA.
- Réception: En modes Motif, Morceau, Panoramique, Niveau des instruments ou Niveau d'accentuation. Réglez SYSTEM EXCLUSIVE sur AVAIL et réglez le canal SYSTEM EXCLUSIVE en fonction de l'appareil de transmission.
- Transmission: Lorsque les commandes correspondantes du RX11 sont manoeuvrées ou lorsque les fonctions sont activées. Réglez SYSTEM EXCLUSIVE sur AVAIL.

## **7. TRANSMISSION & RECEPTION DE DONNEES GENERALES**

Les données des mémoires de motifs et de morceaux peuvent être transmises ou reçues via l'interface MIDI. La communication n'est possible qu'avec un autre RX11 ou des périphériques spécialement conçus pour opérer avec le RX11.

- Type de données MIDI: SYSTEM INFORMATION SYSTEM EXCLUSIVE DATA.
- Réception: En modes Motif ou Morceau. Réglez SYSTEM EXCLUSIVE sur AVAIL. Réglez le canal SYSTEM EXCLUSIVE en fonction de l'appareil de transmission.
- Transmission: Réglez SYSTEM EXCLUSIVE sur AVAIL et utilisez la fonction MIDI TRANSMIT.

## **8. DEMANDE DE VIDAGE GENERAL**

Ce signal MIDI, lorsqu'il est reçu par le RX11, provoque la transmission des données générales du RX11 vers un équipement MIDI externe. La communication n'est possible qu'avec un autre RX11 ou des périphériques spécialement conçus pour opérer avec le RX11.

- Type de données MIDI: SYSTEM INFORMATION SYSTEM EXCLUSIVE DATA.
- Réception: Le signal BULK DUMP REQUEST émis par un équipement MIDI extérieur active la transmission des données générales à partir du RX11 en modes Motif ou Morceau. Réglez SYSTEM EXCLUSIVE sur AVAIL et réglez le canal SYSTEM EXCLUSIVE en fonction de l'appareil de transmission.
- Transmission: Le signal BULK DUMP REQUEST n'est pas transmis par le RX11. En plus des fonctions décrites ci-dessus, un mode de synchronisation externe (EXTERNAL SYNC) permet au RX11 de se synchroniser sur des signaux d'horloge

non-MIDI (signaux d'horloge du type déclenchement) émis par certains séquenceurs et machines à rythme non-compatibles MIDI.

---

---

## Modes de synchronisation

Le RX11 offre trois modes de synchronisation qui fonctionnent de la façon suivante:

### 1. INTERNE

C'est le mode normal du RX11. L'exécution des motifs et des morceaux est synchronisée sur l'horloge interne du RX11, la vitesse de celle-ci est réglée par la commande linéaire TEMPO et par les fonctions TEMPO. Le mode interne est aussi utilisé lorsque des séquenceurs ou machines à rythme externes doivent être synchronisés sur l'horloge interne du RX11. Celle-ci est transmise via le connecteur de sortie MIDI (MIDI OUT).

### 2. MIDI

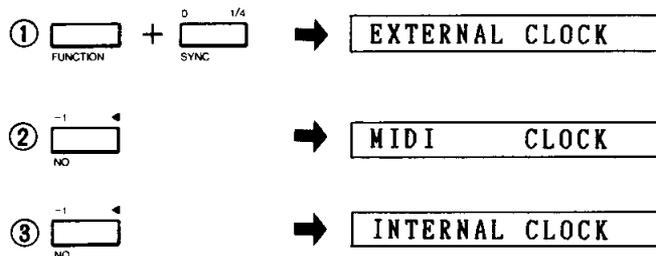
Dans ce mode, l'exécution des motifs et des morceaux est synchronisée sur le signal d'horloge MIDI reçu d'un séquenceur externe, d'un ordinateur musical ou d'une autre machine à rythme via le connecteur d'entrée MIDI (MIDI IN) situé sur la face arrière du RX11. Dans ce cas, le tempo doit être commandé par l'appareil qui émet le signal d'horloge MIDI.

### 3. EXTERNE

Il s'agit d'une fonction non-MIDI, qui permet de synchroniser le RX11 au moyen d'une horloge de type déclenchement émise par des séquenceurs et machines à rythme qui emploient ce type d'horloge. Lorsque le mode de synchronisation EXTERNAL est activé, l'horloge de synchronisation est reçue via la prise CASSETTE IN au lieu du connecteur MIDI IN.

Le mode de synchronisation désiré est sélectionné en appuyant sur la touche SYNC tout en maintenant enfoncée la touche fonction (FUNCTION). Normalement, le panneau LCD affichera "INTERNAL CLOCK" (horloge interne) indiquant que le mode de synchronisation interne est sélectionné. Pour sélectionner les autres modes, appuyez sur la touche -1/NO. Chaque pression sur la touche -1/NO permet de se déplacer à travers les modes de synchronisation dans l'ordre suivant: INTERNAL → MIDI → EXTERNAL → INTERNAL → etc. Lorsque l'affichage indique le mode souhaité, appuyez sur la touche +1/YES, ce qui active le mode choisi. Lorsque l'un des deux modes, MIDI ou EXTERNAL, est sélectionné, le témoin rouge "EXT. CLK" du panneau d'affichage du RX11 s'allume.

### Sélection du mode de synchronisation



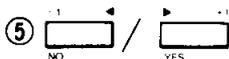


➔ Le mode sélectionné est fixé et on quitte le mode SYNC à moins que

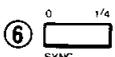
**EXTERNAL CLOCK**

soit sélectionné; dans ce cas,

**TIME BASE = 24 / ♩**



➔ Sélectionnez 24, 48 ou 96



➔ Sortie du mode SYNC

---

## Paramètres pour la réception MIDI

Trois paramètres principaux doivent être fixés afin de pouvoir recevoir des données MIDI:

### 1. INFORMATIONS CANAL POSSIBLES / IMPOSSIBLES

Ce paramètre permet tout simplement d'enclencher ou de désenclencher la réception de numéros de touches MIDI. "CH INFO UNAVAIL" = La réception de numéros de touches MIDI est possible (ON). "CH INFO AVAIL" = La réception de numéros de touches MIDI est impossible (OFF).

### 2. MODE OMNI ENCLENCHE / DESENCLENCHE / HORS FONCTION

Lorsque le mode OMNI est enclenché (ON), le RX11 recevra les données MIDI en provenance de tous les canaux MIDI possibles (16). Ce mode est normalement utilisé dans une configuration où un appareil de transmission MIDI (un séquenceur, etc.) ne commande que le RX11. Dans certains systèmes, cependant, l'appareil de transmission MIDI peut commander différents appareils récepteurs MIDI. Dans ce cas, le mode OMNI doit être désenclenché (OFF) et le RX11 doit être réglé de façon à ne recevoir que le canal MIDI contenant les données émises à son intention.

### 3. CANAL DE RECEPTION (1 à 16)

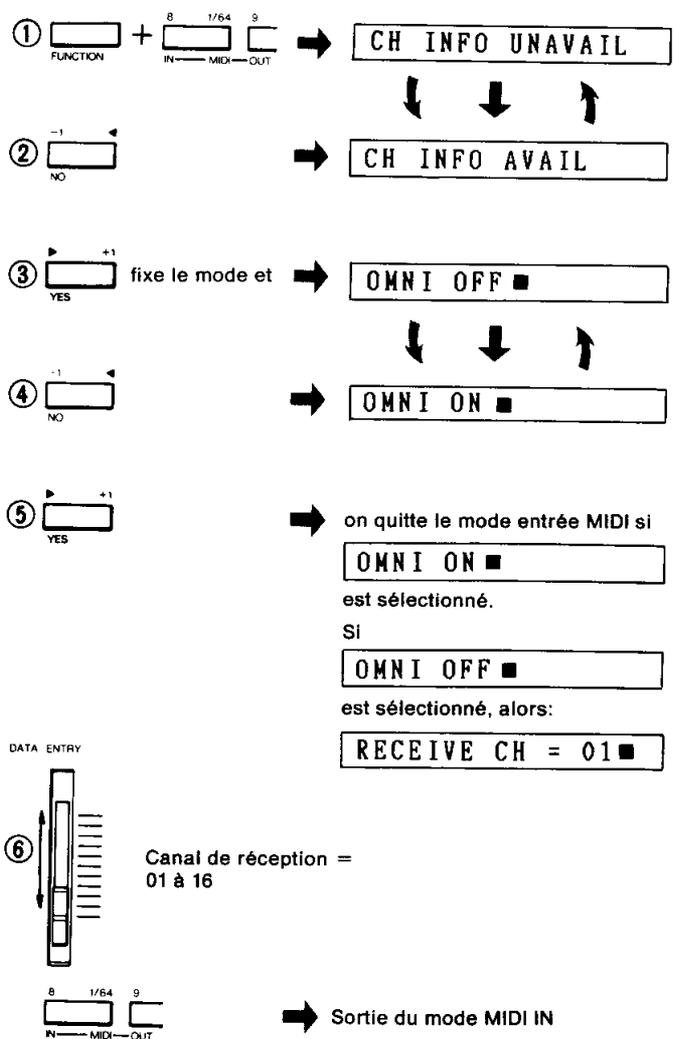
Lorsque le mode OMNI est désenclenché (OFF), il faut assigner un canal particulier au RX11 pour la réception de données MIDI. Le séquenceur ou l'ordinateur musical utilisé pour transmettre les données MIDI peut, par exemple, transmettre les données de mélodie vers un synthétiseur sur le canal 1 et les données de rythme vers le RX11 sur le canal 2. Le RX11 doit donc être capable de ne recevoir que sur le canal 2 afin d'éviter que les données de mélodie ne déclenchent le RX11.

Dans certains cas, il peut être nécessaire de continuer et de régler les numéros de touche d'instruments comme décrit dans la section "Numéros des touches instruments" (cf. infra).

Pour fixer tous ces paramètres il faut d'abord activer le mode Programmation de l'entrée MIDI (MIDI IN): Appuyez sur la touche MIDI IN tout en maintenant la touche Fonction (FUNCTION) enfoncée. Généralement, l'affichage est "CH INFO AVAIL" (valeur par défaut du paramètre). Cela indique que le RX11 est prêt à recevoir des données MIDI. Pour désenclencher la réception MIDI (OFF), appuyez sur la touche -1/NO, l'affichage devient "CH INFO UNAVAIL". Les touches +1/YES et -1/NO permettent d'enclencher ou de désenclencher la réception. Sélectionnez le mode requis et appuyez la touche MIDI IN pour l'activer. Vous quitterez le mode MIDI si "UNAVAIL" (désenclenché) est sélectionné. Si "AVAIL" (enclenché) est

sélectionné, le panneau LCD affichera "OMNI ON" (valeur par défaut du paramètre), indiquant que le mode OMNI est enclenché (ON). Si le mode OMNI est enclenché il sera activé en appuyant sur la touche MIDI IN et la procédure de fixation des paramètres de réception sera terminée. Si le mode OMNI est désenclenché (OFF) en appuyant sur la touche -1/NO (Les touches -1/NO et +1/YES permettent, respectivement, de désenclencher (OFF) et d'enclencher (ON) le mode OMNI) et ensuite activé en appuyant sur la touche MIDI IN, le RX11 vous demandera de fixer le numéro du canal de réception MIDI en affichant "RECEIVE CH = 01" (valeur par défaut du paramètre). Le canal de réception MIDI désiré est ensuite sélectionné au moyen de la commande linéaire d'entrée de données (DATA ENTRY). Une fois que le canal a été sélectionné, il est fixé en appuyant sur la touche MIDI IN.

### Paramètres pour la réception MIDI



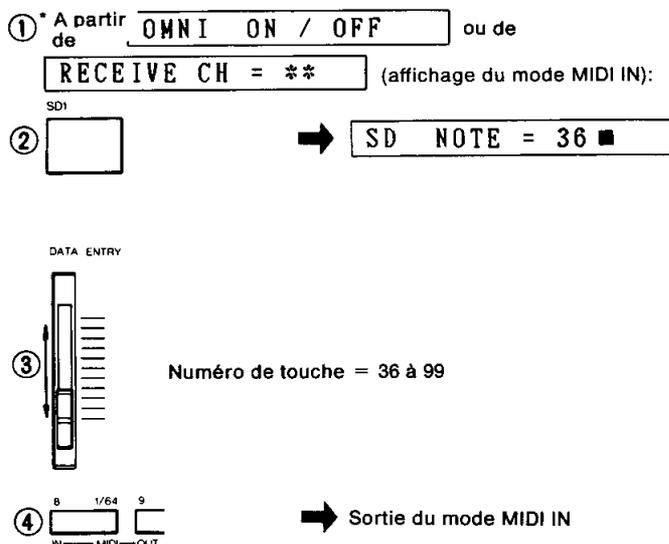
Pour fixer les numéros des touches d'instruments – voir plus loin – et après avoir fixé les deux ou trois premiers paramètres de réception comme indiqué ci-dessus, ne quittez pas le mode MIDI IN en appuyant sur la touche MIDI IN en réponse à l'affichage de "OMNI ON" ou de "RECEIVE CH = XX".

## Numéros des touches d'instruments

Le RX11 est capable de recevoir et de transmettre des données MIDI "numéro de touche" via les connecteurs d'entrée MIDI (MIDI IN) et de sortie MIDI (MIDI OUT). Un numéro de touche correspond généralement au numéro de la touche utilisée sur le clavier d'un synthétiseur. Le Do central, par exemple, est le numéro de touche MIDI 60. Un séquenceur MIDI, par exemple, envoie des numéros de touche à un clavier, ce qui provoque l'exécution, sur le synthétiseur, des notes correspondantes. Il est possible d'affecter un numéro de touche, compris entre 36 et 99, à chacun des instruments du RX11. Cela permet, au moyen d'un numéro de touche transmis par un synthétiseur, séquenceur ou ordinateur musical MIDI, d'activer n'importe quel instrument du RX11. Réciproquement, tout instrument joué sur le RX11 — dans un motif, un morceau ou joué manuellement — peut activer n'importe quelle note sur un synthétiseur ou n'importe quel instrument sur une autre machine à rythme.

La procédure d'assignation de numéros de touche aux instruments du RX11 est en fait une extension du processus de fixation des paramètres de réception MIDI décrit précédemment. Le mode Assignation des numéros de touche peut être activé à partir de l'affichage soit de "OMNI ON/OFF", soit de "RECEIVE CH = XX" du mode Programmation de l'entrée MIDI; pour cela, appuyez une touche d'instruments quelconque. Supposez, par exemple, que la touche RIMSHOT soit enfoncée en réponse à l'affichage de "OMNI ON". Le panneau LCD affichera "RIM NOTE = XX", où "XX" est un numéro (le numéro de touche actuellement affecté à RIMSHOT) compris entre 36 et 99. Vous pouvez affecter un numéro de touche quelconque en utilisant la commande linéaire d'entrée de données (DATA ENTRY). Cela fait, vous pouvez sélectionner successivement d'autres instruments en appuyant sur la touche d'instruments appropriée et leur numéro de touche peut être entré de la même manière. Appuyez sur la touche MIDI IN pour quitter le mode programmation de l'entrée MIDI.

### Affectation de numéros aux touches d'instruments (EX: Affectation d'un numéro à la touche SD)



---

---

## **La fonction d'initialisation**

Cette fonction remet les numéros de toutes les touches instruments à leur valeur initiale. Les numéros de touche initiaux pour les instruments du RX11 sont énumérés ci-dessous:

SD1 .....	52 (Mi2)
SD2 .....	49 (Do #2)
TOM1 .....	43 (Fa2)
TOM2 .....	50 (Ré2)
TOM3 .....	48 (Do2)
TOM4 .....	47 (Si1)
BD1 .....	45 (La1)
BD2 .....	44 (Sol #1)
HH OPEN .....	59 (Si2)
HH CLOSED.....	57 (La2)
RIDE.....	62 (Ré3)
CRASH.....	60 (Do3)
COWBELL .....	55 (Sol2)
RIM .....	51 (Ré #2)
SHAKER.....	56 (Sol #2)
CLAPS .....	54 (Fa #2)

Les numéros de touche sont initialisés en appuyant sur la touche de formatage (FORMAT) tout en maintenant enfoncée la touche de fonction (FUNCTION) dans les modes Motif ou Morceau. Le panneau LCD affiche "INITIALIZE NOTE?" (initialisation des notes?). Appuyez sur la touche +1/YES pour initialiser ou sur -1/NO pour annuler. Si vous avez appuyé sur la touche +1/YES, le panneau LCD affichera "SET INITIAL NOTE" (initialisation des notes) pendant quelques secondes avant de retourner au mode Motif ou Morceau. Tous les numéros de touche sont alors initialisés.

---

---

## **Paramètres pour la transmission MIDI**

Les paramètres de transmission MIDI qui peuvent être réglés sont les suivants:

### **1. INFORMATIONS CANAL POSSIBLES/IMPOSSIBLES -**

Ce paramètre permet simplement d'enclencher ou de désenclencher la transmission des numéros de touche MIDI: "CH INFO AVAIL" = La transmission des numéros de touche MIDI est possible (ON). "CH INFO UNAVAIL" = La transmission des numéros de touche MIDI impossible (OFF).

### **2. CANAL DE TRANSMISSION INSTRUMENT (1 à 16)**

Chaque instrument du RX11 peut transmettre sur l'un quelconque des 16 canaux MIDI disponibles auquel il aura été préalablement affecté. Normalement, tous les instruments sont affectés au même canal et les numéros de touche associés activeront les notes correspondantes (ou autre chose) sur un seul appareil récepteur MIDI réglé pour recevoir sur ce canal. Dans certains cas, cependant, il peut être souhaitable de transmettre les différents numéros de touche sur différents canaux MIDI et de déclencher les notes (ou d'autres informations) sur deux ou plusieurs appareils récepteurs.

### **3. INFORMATIONS EXCLUSIVES DU SYSTEME EN FONCTION / HORS FONCTION**

Ce paramètre permet de valider ou d'invalider les communications d'informations exclusives du système RX11. Les informations exclusives du système sont les données PARAMETER CHANGE, BULK DATA et BULK DUMP REQUEST. La communication d'informations exclusives du système n'est possible qu'avec un autre RX11 ou des périphériques conçus spécialement pour opérer avec le RX11

#### **4. CANAL DE TRANSMISSION EXCLUSIF DU SYSTEME (1 à 16)**

Ce paramètre permet de déterminer le canal MIDI sur lequel seront transmises les informations exclusives du système RX11.

#### **5. TRANSMISSION MIDI**

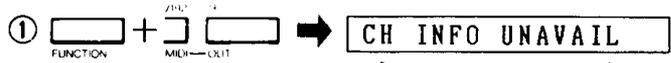
Cette fonction active la transmission des données générales MIDI des mémoires de motifs et de morceaux du RX11.

Ces paramètres sont fixés en mode Programmation de la sortie MIDI (MIDI OUT), qui est activé en appuyant sur la touche de sortie MIDI (MIDI OUT) tout en maintenant enfoncée la touche fonction (FUNCTION). Le panneau LCD affichera "CH INFO AVAIL" (valeur par défaut du paramètre) indiquant que la transmission des numéros de touche MIDI est possible (ON). La transmission peut être rendue impossible en appuyant sur la touche -1/NO. Les touches +1/YES et -1/NO servent, respectivement, à rendre possible ou impossible (ON ou OFF) la transmission des numéros de touche. Pour fixer le paramètre affiché et passer à l'étape de programmation de "informations exclusives du système possibles/impossibles", appuyez sur la touche MIDI OUT.

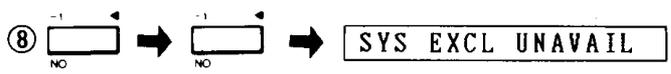
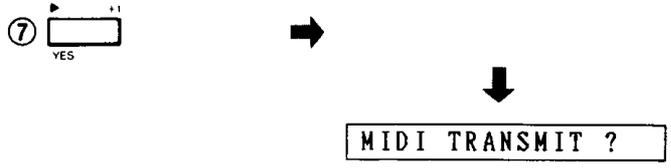
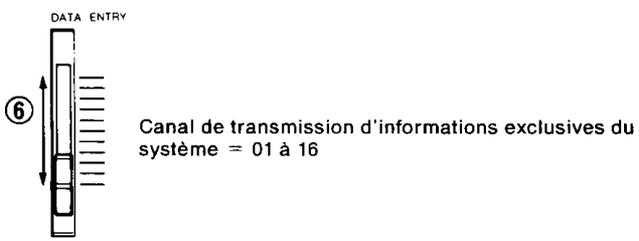
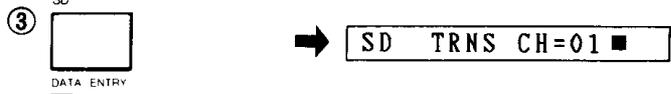
Pour fixer les canaux de transmission des instruments, appuyez sur l'une des touches d'instruments immédiatement après avoir sélectionné le paramètre de transmission désiré (ne pas appuyer sur MIDI OUT). Si, par exemple, la touche RIMSHOT est enfoncée, le panneau LCD affichera "RIM TRNS CH = XX", "XX" étant le canal de transmission actuel pour le numéro de touche associé à RIMSHOT. Le canal de transmission peut être réglé de 1 à 16 en utilisant la commande linéaire d'entrée de données (DATA ENTRY). Vous pouvez sélectionner successivement d'autres instruments et leur affecter un canal. Appuyez sur la touche MIDI OUT pour passer à l'étape informations exclusives du système. Le panneau LCD affichera "SYS EXCL UNAVAIL" (valeur par défaut du paramètre). Les touches +1/YES et -1/NO rendent la transmission d'informations exclusives du système possible et impossible (ON et OFF). Fixez le mode sélectionné en appuyant sur la touche MIDI OUT. Si "SYS EXCL UNAVAIL" est sélectionné, on quitte le mode MIDI OUT dès que l'on appuie sur la touche MIDI OUT. Par contre, si "SYS EXCL AVAIL" est sélectionné, le panneau LCD affichera "SYS EXCL CH = 01", vous demandant de fixer le numéro du canal MIDI sur lequel les informations exclusives du système seront transmises. Utilisez la commande linéaire d'entrée de données (DATA ENTRY) pour fixer le canal MIDI désiré et appuyez ensuite appuyez sur la touche MIDI OUT. Le panneau LCD affichera alors "MIDI TRANSMIT?", vous demandant si vous voulez effectuer une transmission BULK DATA, ce qui envoie les données de tous les motifs et morceaux du RX11 via la borne de sortie MIDI (MIDI OUT). Appuyez sur la touche +1/YES pour transmettre — le panneau LCD s'éteindra pendant quelques secondes lors de la transmission des données générales puis reviendra à l'affichage de "MIDI TRANSMIT?". Appuyez une nouvelle fois sur la touche +1/YES si vous voulez faire une autre transmission ou appuyez sur la touche -1/NO pour retourner à l'étape de sélection du "informations exclusives du système possibles/impossibles". Réglez la transmission d'informations exclusives du système sur impossible (UNAVAIL) en appuyant sur la touche -1/NO et appuyez sur la touche MIDI OUT pour quitter le mode Transmission MIDI.

La transmission de données générales peut commencer automatiquement à la réception du signal BULK DUMP REQUEST émis par un appareil MIDI externe alors que le RX11 est en mode Morceau ou Motif. Pour cela, vous devez appuyer sur la touche MIDI OUT au lieu de la touche +1/YES en réponse à l'affichage de "MIDI TRANSMIT?", obtenu précédemment. Si vous appuyez sur la touche MIDI OUT en réponse à l'affichage de "MIDI TRANSMIT?", le RX11 retournera au mode Motif ou Morceau, mais le mode Transmission d'informations exclusives du système sera actif.

## Paramètres de transmission MIDI



→ Vers le mode de sélection du canal de transmission d'informations exclusives du système ou ...



---

---

## **MESSAGES D'ERREUR**

---

---

Toute machine a ses limites et, de temps à autre, le RX11 peut afficher un message d'erreur indiquant que quelque chose ne vas pas — ou que vous avez fait une opération erronée. Les messages d'erreur que vous pouvez rencontrer sont les suivants:

---

---

### **PTN MEMORY FULL!**

Ce message d'erreur apparaîtra lors des opérations de programmation de motifs. Il indique que la mémoire de motifs du RX11 est pleine et ne peut pas accepter de données supplémentaires. La solution consiste à créer de l'espace dans la mémoire par l'une des méthodes suivantes:

1. Effacez les motifs inutiles.
2. Sauvegardez le contenu de la mémoire du RX11 sur une cassette et effacez la mémoire en utilisant la fonction d'effacement (CLEAR).

---

---

### **SONG MEMORY FULL**

Ce message d'erreur apparaîtra lors des opérations de programmation de morceaux. Il indique que la mémoire de morceaux du RX11 est pleine et ne peut pas accepter de données supplémentaires. La solution consiste à créer de l'espace dans la mémoire par l'une des méthodes suivantes:

1. Effacez les morceaux inutiles.
2. Sauvegardez le contenu de la mémoire du RX11 sur une cassette et effacez la mémoire en utilisant la fonction d'effacement (CLEAR).

---

---

### **WRONG QUANTIZE!**

Ce message apparaîtra si vous tentez d'utiliser la fonction SWING avec une valeur de quantification autre que 1/8 ou 1/16. Pour corriger cette erreur, ré-entrez la valeur de quantification ou annulez la fonction SWING.

---

---

### **WRONG SIGNATURE!**

Ce message apparaîtra brièvement si une opération de copie de motif avec liaison est tentée et que la longueur totale du motif résultat dépasse 100 mesures ou si les motifs à lier n'ont pas la même mesure. Le message apparaîtra pendant environ 2 secondes et la copie sera automatiquement annulée.

---

---

### **VERIFY ERROR**

Ce message apparaîtra lors de l'opération de vérification/cassette si une erreur est détectée sur les données enregistrées sur la cassette. Recommencez l'opération de sauvegarde des données et vérifiez à nouveau.

---

---

### **LOAD ERROR!**

Ce message indique qu'une erreur a été rencontrée lors d'une opération de chargement cassette. Essayer de charger une nouvelle fois. Si l'erreur persiste, vérifiez toutes les connexions du magnétocassette et les réglages de niveau. Un nettoyage et une démagnétisation des têtes du magnétocassette peuvent aussi être efficaces.

---

---

### **MIDI DATA ERROR**

Ce message indique qu'une donnée erronée a été reçue sur la borne d'entrée MIDI (MIDI IN). De telles erreurs sont généralement provoquées par l'appareil transmetteur — c.-à-d. que l'appareil de transmission a été mis sous ou hors tension alors que le RX11 était en mode Réception MIDI. Dans un tel cas, vérifiez les paramètres de réception MIDI du RX11 pour vous assurez qu'ils correspondent aux paramètres de l'appareil de transmission.

---

---

### **CARTRG NOT READY**

Ce message indique que vous tentez de passer en mode Commande cartouche alors qu'aucune cartouche n'est insérée dans la fente d'insertion de cartouche ou que la cartouche n'est pas correctement insérée dans la fente d'insertion de cartouche.

---

---

**FORMAT CONFLICT!**

Ce message indique que la cartouche placée dans la fente d'insertion de cartouche n'est pas formatée pour le RX11. Utilisez une autre cartouche ou utilisez la fonction de formatage (FORMAT) afin de formater la cartouche pour le RX11.

---

---

**CARTRG  
PROTECTED**

Ce message indique que vous avez tenté soit de formater soit d'écrire dans une cartouche pour laquelle le commutateur de protection mémoire est sur la position ON. Mettez ce commutateur sur la position OFF.

---

---

**ALREADY USED!**

Ce message apparaît si vous tentez d'écrire un motif dans un emplacement/mémoire d'une cartouche qui contient déjà une donnée ou si vous tentez de charger un motif dans un emplacement de la mémoire de motifs du RX11 qui contient déjà une donnée.

---

---

# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

---

---

## SOURCE SONORE

ROM: ROM DE 256 KO CONTENANT LES ONDES x 6  
NB. DE SONS: 29

---

## CAPACITE MEMOIRE

NB. DE MOTIFS: 100  
NB. DE MORCEAUX: 10  
NB. MAXIMUM DE PARTIES DANS UN MORCEAU: 255

---

## PARAMETRES DE LA MEMOIRE

- MOTIF: INSTRUMENT, ACCENTUATION
  - MORCEAU: PANORAMIQUE, NIVEAU D'INSTRUMENT, NIVEAU D'ACCENTUATION, EDITION (NUMERO DE MOTIF, REPETITION, CHANGEMENT DE TEMPO)
- 

## COMMANDES

- A CURSEUR  
VOLUME, TEMPO, ENTREE DE DONNEES
  - TOUCHES DU BAS  
PAN, INST LEVEL, ACCENT LEVEL, ACCENT INSTRUMENT RIM SHOT, SD (MEDIUM/HI TUNE), TOM1, TOM2, TOM3, BD, HH OPEN, HH CLOSED, (CLOSED/PEDAL), RIDE, CRASH, SHAKER/COWBELL, CLAPS, START, STOP/CONTINUE.
  - TOUCHES DU HAUT  
SELECTEURS DE MODE (PATTERN/SONG, FUNCTION) PARAMETRES DU MODE MOTIF (REAL TIME WRITE, STEP WRITE COPY, SWING, QUANTIZE, CLICK, CLEAR, TEMPO) PARAMETRES DU MODE MORCEAU (EDIT, INSERT, DELETE, REPEAT, TEMPO CHANGE, CHAIN) PARAMETRES DU MODE FONCTION (SYNC, CASSETTE, CARTRIDGE, SAVE/VERIFY, LOAD, FORMAT, INST OUTPUT, INST CHANGE, MIDI IN, MIDI OUT) NOMBRES (0-9, 1/4-1/192) + 1/YES, - 1/NO
  - INTERRUPTEUR  
INTERRUPTEUR DE MISE SOUS/HORS TENSION
- 

## AFFICHAGE

- LCD: 16 CARACTERES
  - AFFICHEUR LCD: 7 SEGMENTS x 2 COLONNES
  - TEMOIN INDICATEUR A LED: PATTERN, SONG, CARTRIDGE, EXT CLK. RUN
- 

## BORNES DE CONNEXION ET INTERFACES

- SORTIE AUDIO: SORTIE INDIVIDUELLE POUR INSTRUMENT (COWBELL ET RIDE 10 CANAUX), SORTIE GAUCHE/TOM4 ET DROITE/TOM3 (prise jack), CASQUE (prise jack stéréo, 8-40 ohms)
  - PRISE DE COMMANDE: PEDALE
  - INTERFACE: CARTOUCHE, CASSETTE (IN, OUT), MIDI (IN, OUT)
- 

## DIMENSIONS ET POIDS

- 400(L)x68(H)x270(P) mm
  - 3,1 kg
- 

## ALIMENTATION

Modèle pour les Etats-Unis & le Canada: 120V (50/60Hz)  
Modèle général: 110-130/220-240V (50/60Hz) commutable

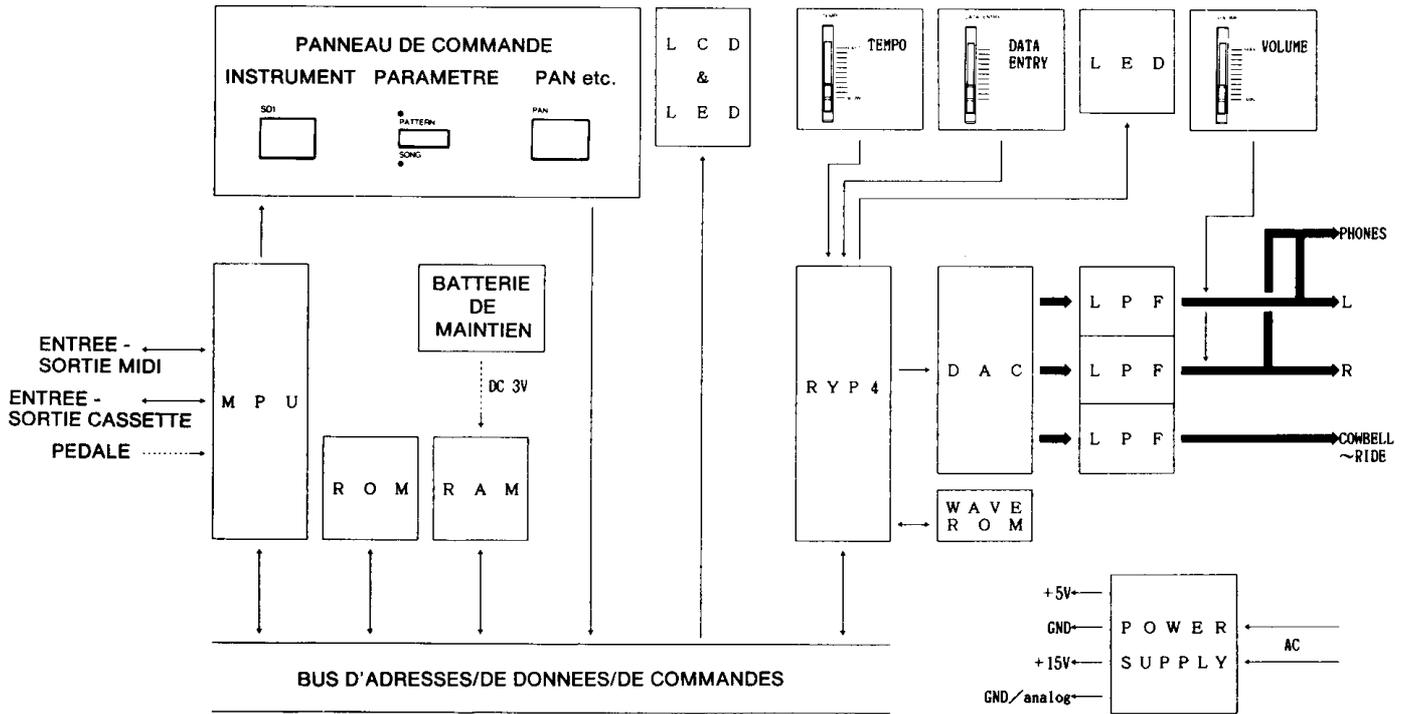
## CONSOMMATION

Modèle pour les Etats-Unis & le Canada:  
Modèle général:

---

LES SPECIFICATIONS SONT SUSCEPTIBLES D'ETRE MODIFIEES SANS PREAVIS.

# SCHEMA DE PRINCIPE



# FEUILLE DE CREATION DE MOTIFS

DIAGRAMME DU MOTIF

NUMERO DU MOTIF:		NOMBRE DE MESURES:		MESURE:		TEMPO: j =		SWING:																															
INSTRUMENT	INST CHANGE	LEVEL	ACCENT	PAN	QUANT.	PATTERN																																	
HH CLOSED						1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	59	61	63		
HH OPEN						2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64		
RIDE																																							
CRASH																																							
BD 1																																							
BD 2																																							
SD 1																																							
SD 2																																							
RIMSHOT																																							
TOM 1																																							
TOM 2																																							
TOM 3																																							
TOM 4																																							
COMBELL																																							
SHAKER																																							
CLAPS																																							
INST	INST CHANGE	LEVEL	ACCENT	PAN	QUANT.	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	59	61	63		

Vous pouvez effectuer des copies Porter les notes, les temps forts, les temps faibles ou les silences aux intersections des lignes en utilisant ○, ●, △, et x.

SINCE 1887  **YAMAHA**  
NIPPON GAKKI CO., LTD. HAMAMATSU, JAPAN